



الاستشراق في ظل تداعيات الحملة الفرنسية على مصر

أ.م.د. أحمد حاشوش عليوي¹, أ.م.د. هيدر علي خلف^{2*}

¹ كلية التربية الأساسية، جامعة سومر، نبي قار، العراق

الملخص

كان لموقع مصر الجغرافي المطل على مفترق طرق الشرق والغرب، إلى جانب تمنعها بمكانته مهمة في المنطقة لامتلاكها ساحل طوله على بحري المتوسط والأحمر، لذا أصبحت محطة أنظار الدول الغربية وفي مقدمتها فرنسا التي زادَ نفوذها السياسي في أوروبا بعد ثورة عام 1789، ولعله العامل الذي دفعها للتدخل بشؤون مصر واحتلالها، الأمر الذي يمكن أن نعده عاملاً آخر في فرنسا للتوجه نحو الشرق، لاسيما ان فرنسا كانت تعيش مرحلة من الصراع العسكري مع بريطانيا التي أثبتت دول أوروبا الملكية لإسقاط الثورة الفرنسية وانقاذ الملك، فقد وصل ذلك الصراع إلى قمةه بعد اعدام الأخير وأعلن الجمهورية في فرنسا.

وعلى الرغم من أن فرنسا قد هزمت اعداءها في أوروبا، إلا أن بريطانيا ظلت شاهدة السلاح بوجهها، معتمدةً على موقعها الجغرافي الذي جعلها بمعرض عن حروب القارة، فضلاً عن قوة سلاحها البحري الذي لا تمتلك فرنسا شيئاً له، لذلك فكرت الأخيرة بمحاربة بريطانيا في مستعمراتها التي تعد مصدر ثرواتها وهيبتها، فعمدت على احتلال مصر عام 1798، لتنطلق منها إلى الشرق وتحديداً الهند، التي تعد "درة التاج البريطاني"، ومع أن ذلك المشروع فشل سياسياً وعسكرياً، غير أنه ترك آثاراً خطيرة في حياة مصر والشرق؛ إذ دُعِّت حملة نابليون أحدي عوامل نهضة الشرق الرئيسية، لما جاءت به من منجزات حضارية لم تعرفها المنطقة بعد، وقد تجلت فيها مظاهر الاستشراق عن طريق التداعيات التي تركتها تلك الحملة على مصر، لذا وجدنا من الاجدر دراسة تلك المظاهر من خلال الأساليب والطرق التي اتبعتها نابليون أثناء حملته والتي ظهرت فيها بشكل جلي دوافع الفرنسيين الاستشرافية إبان تلك الحملة.

الكلمات المفتاحية: الاستشراق، الحملة الفرنسية على مصر، نابليون بونابرت.

Orientalism in light of the repercussions of the French campaign on Egypt

¹Dr. Ahmad Hashush Aliwi, ^{2*}Dr. Haider Ali Khalaf Al-Okaili

^{1,2}College of Basic Education, Sumer University, Thi-Qar, Iraq

Abstract

Egypt's geographical location overlooked the crossroads of East and West, in addition to its enjoyment of an important position in the region due to its possession of a long coast on the Mediterranean and the Red Sea, so it became the focus of attention of Western countries, led by France, whose political influence in Europe increased after the revolution of 1789, and perhaps the factor that pushed it To interfere in the affairs of Egypt and occupy it, which we can consider as a factor that tempted France to turn towards the east, especially since France was living in a stage of military conflict with Britain, which urged European monarchies to overthrow the French Revolution and save the king. That conflict reached its peak after the execution of the king and the proclamation of the republic. in France.

Although France had defeated its enemies in Europe, Britain remained with arms brandishing its face, relying on its geographical location that made it isolated from the wars of the continent, as well as the strength of its naval force, which France has no equal to, so the latter thought of fighting Britain in its colonies, which It is the

* Email address: d.haiderali2020@gmail.com

source of its wealth and prestige, so it occupied Egypt in 1798, from which it set out to the East, specifically India, which is considered the "pearl of the British crown." Although this project failed politically and militarily, it left serious effects on the life of Egypt and the East. Napoleon's campaign was considered one of the main factors for the renaissance of the East, because of the civilizational achievements that the region had not known yet, and the manifestations of Orientalism were manifested in it through the repercussions left by that campaign on Egypt, so we found it more appropriate to study these aspects through the methods and methods that Napoleon followed. During his campaign, in which the orientalist motives of the French during that campaign were evident.

Keywords: Orientalism, the French campaign against Egypt, Napoleon Bonaparte.

المقدمة

بعد أن تحقق الغزو الفرنسي لمصر في عهد حكومة الإدارة عام 1798 ظاهر نابليون بونابرت قائد الغزو بالاهتمام بالإسلام والمسلمين من خلال كتاباته وأقواله، وبلا شك فإن ذلك الأمر لم يكن نابعاً عن صدق وإنما ستاراً تذرع به لخداع الشعب المصري والتغلغل إلى نفوسهم وكسب عواطفهم ومن ثم الولوج إلى بلدتهم لجعلها مستمرة فرنسية تدين بالولاء لفرنسا والطاعة لها لا غير، وهذا ربما ما دفع بنايليون أن يعتمد على بعض المستشرقين في حملته لدراسة تاريخ مصر، وتوفير المعلومات التي تسهل السيطرة عليها، فضلاً عن اطلاعه على كتبه المستشرقون الفرنسيون عن بلاد الشرق بشكل عام ومصر بشكل خاص.

لذا نعتقد بأن الحملة الفرنسية على مصر كانت استجابة لما يرثه الاستشراق الفرنسي من صورة خيالية عن بلاد الشرق، إذ كان الاستشراق غائراً في احساء الحملة الفرنسية وتحديداً لدى قائدتها نابليون بونابرت، ولعل الأخير لم يكن بعيداً عن ذلك بل كان له الاطلاع الواسع عما كتب عن الشرق، وربما مكّنه ذلك من استغلال ثقافته الشخصية في تضليل علماء ومشايخ مصر والظهور بأنه قد اعتنق الإسلام، ونتيجة لذلك جاءت دراستنا لموضوع "الاستشراق في ظل تداعيات الحملة الفرنسية على مصر"، لعلها تسد الفراغ في هذا الموضوع ولو بقدر معين. ومما لا شك فيه أن هذا البحث يُؤلف ركناً أساسياً من تاريخ الاستشراق، بوصفه منفذاً مهماً لقصص الأسباب الحقيقة وراء تلك الظاهرة، والدوافع الرئيسية لاهتمام الغرب بالشرق التي مكنته فيما بعد من الولوج بين اطيافه.

وعلى الرغم من أن قسماً ليس بالقليل من الدراسات التاريخية قد تناول جوانب مهمة من الاستشراق، إلا أنها لم تركز على بعض التفاصيل المهمة عن الطريقة التي انتهجه المستشرقون لتحقيق غاياتهم؛ لذا ظلت الحاجة ماسة لكشف تلك السياسة المتمثلة بأسلوب بونابرت للتقارب من المجتمع المصري وايهامه بالإسلام.

وبناءً على ذلك، انطلاقت دراستنا لتناول هذا الموضوع من هذه الناحية التي رسمت ملامح اتجاه استشرافي متّه قائد الحملة عن طريق السياسة التي انتهجهها في مصر والتي احاطها بالكثير من المظاهر الخادعة كزعمه أنه قد اعتنق الإسلام، وليظهر احترامه عمداً إلى مجالسة العلماء وإداء بعض الممارسات والطقوس الشرقية، بغية التظاهر أمامهم أنه أصبح مسلماً.

وبغية إضفاء الموضوعية على هذه الدراسة، قسم البحث إلى مقدمة وثلاثة مباحث فضلاً عن الخاتمة، تناول المبحث الأول: أهداف الاستشراق ودوافعه، وقد توضح من خلاله مساعي المستشرقين ودوافعهم لدراسة الشرق، محاولة لهم غاياتهم وسبل تفكيرهم في الوصول إلى مبتغاهم، وجاء المبحث الثاني تحت عنوان: الاستشراق في أقوال نابليون بونابرت، أشرنا فيه إلى سياسة فرنسا الاستشرافية من خلال ما قاله بونابرت في خطبه ومنشوراته إلى المجتمع المصري، وكذلك ما نقل عنه من كلام حول الشرق بشكل عام ومصر بشكل خاص، ومن أجل التعرف على نهج بونابرت الاستشرافي.

بينما طرق المبحث الثالث إلى "الاستشراق في مشاريع نابليون بونابرت وأفعاله، بغية التركيز بصورة خاصة على طبيعة الأعمال التي أمرَ بونابرت القيام بها بغية إظهار الغرب بمظهر التقدم والتحضر الاجتماعي والثقافي الذي يجيئ له التفوق على الآخرين، بينما حدّدت الخاتمة بوضوح أهم الاستنتاجات التي توصلنا إليها في خاتمة البحث.

المبحث الأول. أهداف الاستشراق ودوافعه

تعرّض الاستشراق بوصفه اتجاهًا جديداً في الدراسة والبحث عن الموضوعات التي تخص الشرق عبر العصور المختلفة إلى الاختلاف حول طبيعته وأغراضه، ثم ارتفع ذلك الاختلاف ليشمل ماهيته، هل هو علم أو حركة فكرية أو

مذهب؟ ومع ذلك يمكن القول إن أبرز توصيف لهذا المصطلح في أنه يمثل في حقيقته عموم اهتمام الغرب بالشرق، سواء كان ذلك عن طريق العلم أو الدراسة أو التبادل التجاري.. الخ، وهذا باعتقادنا هو المفهوم الأعم للاستشراق⁽¹⁾. وقد بُرِزَ هذا الاتجاه بشكل مكثف عندما أصبح الشرق بكل تفاصيل حياته بالنسبة للغرب مادة للدراسة وللبحث العلمي فضلاً عن جمع المعلومات العلمية، سواء كان الهدف استعماريأً أم علمياً، أم سياسياً، وطالما أن الغرب قد اهتم بالشرق دراسة مواده وحضارته وعقائده وشخصه وتضاريسه ومنافذه البحرية، فإن جميع هذه الأمور يمكن عدّها استشراقاً بالمفهوم العلمي⁽²⁾.

ومع أننا في هذه الدراسة ليس بقصد تناول مفهوم الاستشراق والمراحل التاريخية التي ظهر فيها المستشركون، وذلك بسبب أن الكثير من الباحثين قد تناولوا هذا الموضوع بشكل واسع، وقدموه دراسات وافية بخصوصه، لذلك فإن من العبر إعادة دراستها ثانية أو إضافة شيء جديد إليها بعدها أثبتت ببحوث لا يمكن حصرها⁽³⁾، غير أن التصدي لغايات الاستشراق وأهدافه لا بدّ من دراستها وتسلیط الضوء على غواصتها، كي نطلع على الغايات التي دفعت بالمستشرقين إلى أن يقدموا هذا الكم الهائل من الدراسات المتعلقة بالشرق، وعليه يمكن تحديد بعض الجوانب الرئيسية التي عدّها المختصون بأنها الأسباب التي تمكن وراء الاستشراق، ومنها:

(1) الدافع الديني: عَدَ الكثير من الباحثين بأن العامل الديني هو الطليعة في اندفاع الغرب من أجل دراسة الشرق والاطلاع على ماهيته، وهي لا ترمي إلى خدمة العلم بقدر ما تزيد تشويه الإسلام والطعن فيه، خشية من انتشاره في المجتمع الغربي، لاسيما بعد أن وجدوا محسن الدين الإسلامي وتاثيره على الشعوب الأمر الذي يهدد الديانة المسيحية، فكانوا يقدمون صورة خيالية عن الإسلام هي ابعد ما تكون عن الحقيقة، لذا عمدوا إلى الطعن في الإسلام وتشويه محسنه وتحريف حقائقه بغية أن يتبنوا لمجتمعاتهم الخاصة لزعامتهم الدينية أن الإسلام دين لا يستحق الانتشار، وإن المسلمين قوماً هجاً لصوصاً وسفاكى دماء، يدفعهم دينهم للبحث عن الملاذات الجسدية، ويبعدهم عن كل سمو روحي وخلقى⁽⁴⁾، وقد أكد بعض الكتاب الغرب هذه الحقيقة في مؤلفاتهم التي تناولت هذا الموضوع، وعلى سبيل المثال جاء عند ريتشارد سوذرن، في مؤلفه "صورة الإسلام في أوروبا...", قائلاً: "ظل إحساس الشك والرعب يخترق الوعي الأوروبي طوال العصور الوسطى فينخر خوالج الرضا عن الذات والأمل بالمستقبل"، وقد كان ذلك كله تقريباً عبر التهديد من جانب الإسلام. لقد كان الإسلام بالنسبة لأوروبا الوسيطة أخطر عوامل الإرهاب والإرهاب...، وفي الجانب العملي للمسألة كان على أوروبا أن تبذل جهوداً شتى لمواجهة الخطر متراجحة بين الحملات الصليبية والتبيشير والتعالىش والتبادل التجارى...⁽⁵⁾، وفي هذا الكلام دليل واضح على الدوافع الدينية وراء بعثات الغرب إلى الشرق.

ويُنقل لنا د. عبد الحليم محمود في مقدمته لكتاب "محمد رسول الله"، نبدأ عن تجاوز بعض المستشرقين على الدين الإسلامي، لا بل حتى تجاوزا على النبي محمد (ص)، فيستشهد بقول المستشرق دوزي في كتابه "مسلمو الاندلس" قوله: لعل رسول الله، كما كان يلقب نفسه - حسب زعم دوزي - لم يكن أسمى من مواطنية، ولكن المؤكد انه لم يكن يشبههم، لا بل ذهب المؤرخ لاماں إلى أبعد من ذلك، إذ تجاوز على رسول الله، عندما قال بصلة غير مقبولة: كان محمد، رغم معاليه (معاذ الله) يقتن اليدوي الذي كان يرى ذاته في شخص النبي العربي، كما يدعوه القرآن⁽⁶⁾.

وربما أن الرهبان الغرب قد نهجوا هذا المنوال وذلك لأنهم لم يجدوا وسيلة أفضل من تشديد الهجوم على الإسلام بغية صرف انتظار الغربيين عن نقد ما عندهم من عقيدة وكتب مقدسة، وهو يعلمون ما تركته الفتوحات الإسلامية الأولى، ثمُّ الحروب الصليبية ومن بعدها الفتوحات العثمانية في أوروبا، في نفوس الغربيين من خوف ورعب من قوة الإسلام لذلك كرهوا رجاله، واستغلوا هذا الجو النفسي، لتعزيز بعض الإسلام في النفوس عن طريق التزوير في الدراسة.

ويمكن أن نضيف إلى ذلك هو تسهيل عملية التبيشير الذي لم يتناسبه في دراساتهم العلمية، فعمدوا إلى تشويه الإسلام في نفوس رواد مثقفهم عن المسلمين؛ لإدخال الوهن إلى العقيدة الإسلامية، والتشكك في الحضارة الإسلامية وكل ما يتصل بالإسلام من علم وأدب وتراث، تمهيداً لتجويفهم من أصول دينهم.

وهكذا فإن إضعاف المد الإسلامي في أوروبا، ومحاولة نشر المسيحية بين المسلمين، فضلاً عن فهم واستيعاب ما جاءت به الكتب المقدسة والقديمة لسائر الأمم والحضارات، السبب الرئيس وراء الاستشراق، لهذا كان القرآن الكريم في مقدمة الكتب التي ترجمت إلى اللغات الأجنبية، وحظى باهتمام كبير في سبيل نقد ما جاء فيه.

ولهذا لم يكن الهدف من الاستشراق هو العمل من أجل الحفاظ على دين المسيحية، وذلك من خلال إيصال صورة مشوهة ومحرفة للإسلام إلى المجتمعات الأوروبية، وبث البعض في نفوس الأوربيين منه، مستعينين في ذلك بالفهم التأريخي للحروب الصليبية، وهجوم الدولة العثمانية على أوروبا واستيلاءها على أرض شاسعة من بلدانهم، بل صوروا الدين الإسلامي ببعض يريد الانقضاض على مواطنיהם وسلّحهم عن دياناتهم، وبذلك يتحقق الاستشراق هدفه الديني بالنسبة إليهم.

وهناك اجماع بين الباحثين على أن نشاط حركة الاستشراق تعود إلى أن التفوق العسكري والحضاري للمسلمين

وتوغل الجيوش الإسلامية في جنوب أوروبا أدى إلى تحول أعداد كبيرة من المسيحيين للإسلام، كما أن كثيراً ممن بقوا على الديانة المسيحية أعجبوا في قراره أنفسهم بالإسلام وال المسلمين، مما حمل الرهبان على قيادة حركة لدراسة اللغة العربية، وترجمة التراث الإسلامي بقصد تشويهه وحجب محسنه عن الجماهير المسيحية الخاصة لغفونهم، ومن أجل ذلك أنشئ أول مركز لدراسة اللغة العربية في الفاتيكان، كما أمر البابا بإدخال اللغة العربية واللغات الشرقية الأخرى في مدارس الأديرة والكاتدرائيات، وعمل أيضاً على إنشاء كراسى لهذه اللغات في بعض الجامعات الأوروبية⁽⁷⁾.

إذن هذه القراءة للدين الإسلامي وما تبعها من دراسات لم يكن الهدف منها الوصول إلى معرفة خصائص الإسلام، بل تشويه حقائقه، وتحريفها والزيادة فيها والانتقاص منها، بهدف إظهار تفوق المسيحية على الإسلام، وربما يكون هذا العامل – الدينى – هو الرئيس في الأسباب والدافع التي أسهمت بتوجه الغرب إلى دراسة الشرق والاطلاع على مكنوناته، إلا أنه لم يكن العامل الوحيد، إذ كانت هناك دوافع أخرى اتسمت بالطبع العلمي أسهمت بدورها إلى دفع الغرب لينهل من علم الشرق وترجمة كتبه وعلومه المختلفة، تحقيقاً لأهدافهم الغربية.

(2) الدافع العلمي: لا يمكن اغفال ما للشرق من حضارة عريقة امتدت لقرون طويلة، إذ شيدت فيه حضارات وثقافات، وتفاعلـت لغات وفلسفـات كثيرة، ولدت عـلوماً وفنـوناً، وزـلت شـرائع وأـديانـاً، مما أـثارـت الغـرب فـأهـتمـوا بـدرـاستـها وـالعـمل عـلـى اـكتـشـافـ أـسـرـارـهـاـ، وـمـنـ اـجـلـ تـحـقـيقـ هـذـهـ الـغـالـيـةـ أـيـقـنـ الـغـرـبـ بـأـنـ لـأـبـدـ لـهـ أـلـاـ إـذـ أـرـادـ النـهـوضـ أـنـ يـدـرسـ لـغـاتـ الـشـرـقـ وـأـدـابـهاـ وـحـضـارـتهاـ، وـخـصـوصـاـ حـضـارـةـ الـإـسـلـامـ، نـتـيـجـةـ لـمـ حـقـهـ هـذـاـ الـدـيـنـ وـرـجـالـاتـهـ مـنـ أـهـدـافـ سـيـاسـيـةـ وـاجـتمـاعـيـةـ وـأـخـلـاقـيـةـ وـ ثـقـافـيـةـ⁽⁸⁾، ليتمكنـواـ مـنـ طـعـنـهـ بـأـسـالـيبـ تـقـنـقـةـ تـقـنـقـةـ لـأـهـدـافـهـ الـغـرـبـيـةـ.

ومن الجدير بالذكر أن الباعث على دراسة اللغات الشرقية في أول الأمر كان دينياً وحربياً في المراحل الأولى، ثم تحول بعد ذلك إلى أغراض علمية هدفها الكشف عن ما تكنته العلوم الشرقية وفنونها من كنوز ثمينة، وهناك من يعتقد بأن المدنية الأوروبية الحديثة مبعثها الشرق وعلومه وحضارته وفلسفته⁽⁹⁾، لاسيما وأنهم اطّلعوا على حيوية الحضارة الإسلامية نتيجة الاحتكاك بالعرب المسلمين عبر الاندلس وصفلية والحروب الصليبية، ومع أن البعض يقصر تأثير الحروب الصليبية على مظاهر الحياة الاجتماعية والاقتصادية بحجة أن جنود تلك الحملات معظمهم من الأبيين والفقراء. ولا ريب أن الاستشراق كان متاثراً بهذه الدوافع العلمية الكامنة في نفسه، وربما كانت تلك العوامل هي أحدى الأسباب الرئيسية لولادة حركته ونشأة فلسالته، وانطلاقاً من هذا الأساس أقبل الغرب بعلمائه على دراسة الشرق بیثوثون وینقون ویکتشفون ویشـؤونـ المـاتـاحـ وـمـعـاهـدـ الـعـلـومـ، وـمـرـاكـزـ الـبـحـوثـ، وـكـرـاسـيـ الـلـغـاتـ، وـأـقـسـامـ الـأـدـابـ، وـفـروعـ الـتـارـيـخـ وـالـأـدـيـانـ، وـمـاـ مـثـلـهـ الـحـمـلةـ الـفـرـنـسـيـةـ عـلـىـ مـصـرـ عـامـ 1798ـ، إـلـاـ خـيرـ دـلـيلـ عـلـىـ ذـلـكـ، فـقـدـ جـلـ زـابـلـيونـ بـونـابـرتـ(1769ـ ـ1821ـ)، مـعـهـ إـلـىـ مـصـرـ الـعـلـمـاءـ وـالـأـدـبـاءـ وـالـأـطـبـاءـ وـالـحـرـفـيـنـ وـالـمـهـنـدـسـيـنـ...ـالـخـ، بـغـيـةـ درـاسـةـ الـبـلـادـ وـالـاـطـلاـعـ عـلـىـ أـسـرـارـهـ، وـكـانـتـ نـتـيـجـاتـ هـؤـلـاءـ الـعـلـمـاءـ قـدـ دـوـنـتـ بـكـتـابـ وـاحـدـ وـهـوـ "ـوـصـفـ مـصـرـ"ـ الـذـيـ صـدـرـ بـحـدـودـ 20ـ مـجـلـدـاـ لـمـدـدـةـ (1809ـ ـ1823ـ)، حـوـتـ مـتـونـهـ عـلـىـ مـعـلـومـاتـ كـامـلـةـ وـإـحـصـاءـاتـ دـقـيـقـةـ عـنـ طـبـيـعـةـ هـذـاـ الـبـلـدـ⁽¹⁰⁾، وـفـيـ هـذـاـ السـيـاقـ اـيـضاـ يـذـكـرـ اـحـدـ الـمـؤـرـخـينـ الـفـرـنـسـيـينـ، فـقـائـلـاـ: "ـإـنـ مـاـ يـدـيـنـ بـهـ عـلـمـاـ لـعـمـنـ عـلـمـ الـعـرـبـ لـيـسـ فـيـمـاـ قـدـمـوـهـ إـلـيـنـاـ مـنـ كـشـفـ مـدـهـشـةـ لـنـظـرـيـاتـ مـبـتـكـرـةـ، بـلـ يـدـيـنـ هـذـاـ الـعـلـمـ إـلـىـ التـقـافـةـ الـعـرـبـيـةـ...ـ، إـنـ مـاـ نـدـعـوـهـ الـعـلـمـ الـحـدـيثـ ظـهـرـ فـيـ أـورـبـاـ نـتـيـجـةـ لـرـوـحـ الـبـحـثـ الـجـدـيدـةـ، وـلـطـرـقـ الـاسـتـقـصـاءـ الـمـسـتـحـدـثـةـ لـمـنـهـجـ الـتـجـرـيـبـ وـالـمـلـاحـظـةـ وـالـقـيـاسـ...ـ الـتـيـ لـمـ يـعـرـفـاـ الـيـونـانـ، وـهـذـهـ الـرـوـحـ وـتـنـكـ الـمـناـهـجـ اـدـخـلـهـ الـعـرـبـ إـلـىـ الـعـالـمـ الـأـوـرـبـيـ"⁽¹¹⁾، وـبـؤـكـ ذـلـكـ اـيـضاـ الـبـاحـثـ الـنـسـلـاوـيـ لـيـبـولـدـ قـايـسـ الـذـيـ أـسـلـمـ وـسـمـيـ نـفـسـهـ "ـمـحـمـدـ أـسـدـ"ـ فـقـائـلـاـ: "ـإـنـ الـعـصـرـ الـحـدـيثـ الـذـيـ نـعـيـشـ فـيـ لـمـ يـدـشـنـ فـيـ مـدـنـ أـورـبـاـ الـنـصـرـانـيـةـ، وـلـكـنـ فـيـ الـمـرـاكـزـ الـإـسـلـامـيـةـ، فـيـ دـمـشـقـ وـبـغـادـ وـالـقـاهـرـةـ وـقـرـطـبـةـ"⁽¹²⁾، وـمـنـ هـذـهـ الـأـسـسـ تـوـجـهـ الـغـرـبـ إـلـىـ درـاسـةـ التـقـافـةـ الـعـرـبـيـةـ وـعـلـومـهـ، بـغـيـةـ تـحـقـيقـ مـبـتـغـاهـمـ فـيـ الـوـصـولـ إـلـىـ الـشـرـقـ وـالـكـشـفـ عـنـ كـنـوزـهـ.

ونجد في هذا القول قراءة دقيقة لما ذهينا إليه بأن الدوافع العلمية كانت هي الأخرى قد اسهمت بمبدأ الاستشراق، وزيادة الاهتمام به، لاسيما أن العلماء والباحثين والرجال والتجار والمبشرين بدأوا يتدقون على الشرق ويشغلون أنفسهم بدراسة لغاته وأدابه ويسرحون فلسالته، جنباً إلى جنب مع العامل الاقتصادي الذي كان هو الآخر قد اسهم بدور لم يكن بالقليل في دفع الأوربيين إلى التوجه صوب الشرق، وتحديداً بعد عصر النهضة والطفرة العلمية والاقتصادية التي رافقته، مما أوجد الفكرة الملحة من أجل تحقيق ذلك المبتغى، ألا وهو الوصول إلى الشرق، واستغلال ثرواته.

(3) الدافع الاقتصادي: يمكن أن نعد النهضة العلمية والصناعية التي شهدتها أوروبا بعد عصر الانقلاب الصناعي، وال حاجة إلى المواد الأولية الداخلة في الصناعة، والبحث عن الأسواق من أجل تصريف منتجاتها، عاملاً مهماً دفع بالأوربيين إلى البحث في مناطق الشرق، فنشطوا في استكشافاتهم الجغرافية ودراساتهم العلمية واللغوية والثقافية وغيرها. وهناك من يعتقد بأن الهدف الاقتصادي كان الأساس في الاستشراق وقد استغل الدين والتصرير لتحقيق الأهداف الاقتصادية⁽¹³⁾.

وطالما ظلت مصانع أوروبا تنتج الفائض عن الحاجة، استمرت ضرورة الغرب من أجل التوجه نحو الشرق، واستغلال أسواقه في تصريف منتجاتها، لاسيما بعد الثورة الصناعية حيث أصبحت المعامل تتميز بالإنتاج على نطاق واسع، لذا ولد

عامل التبادل التجاري بين الغرب والشرق دافعاً آخر للاستشراق⁽¹⁴⁾، وهكذا كان العامل الاقتصادي قد خدم أهداف الغرب في تحقيق التوسيع والاستعمار، عن طريق البحث والتقارير والدراسات التي كان يرفعها التجار وممثلو الشركات التجارية التي كانت تعمل بوجوه مختلفة بغية تحقيق أهدافها الاستعمارية، فالاستشراق والتبيير والاستعمار يمكن عدهما ثالوثاً مترابطاً مع بعضهما البعض الآخر.

(4) الدافع السياسي والاستعماري: يُعد هذا الدافع بلا شك النقطة الخطرة في العلاقات بين الشرق والغرب، والتي حاول فيها الغرب بسط سيطرته السياسية على الشرق بالقوة، من أجل الاستحواذ على مقدراته وخيراته⁽¹⁵⁾. لا يمكن إغفال دور المستشرقين في خدمة السياسة الاستعمارية لدولهم، فبعد ضعف الشرق وفتور المشاعر الدينية، ظهرت علام التدهور والانحلال، الذي تزامن مع بروز مظاهر الثورة الصناعية في أوروبا، لهذا نمت الرغبة لدى الدول الغربية في التوسيع والاستيلاء على البلدان الشرقية، فاتجهوا إلى دراسة هذه البلاد بغية التعرف على مواطن القوة فيها والإشارة إلى مواطن الضعف ليغيثموها، فرصة لتشخيص المناطق الرخوة التي يمكن النفاذ منها إلى الشرق، فكان من خلال ما قدمه المستشرقون من دراسات وبحوث ومعلومات جغرافية صبت جميعها في خدمة الاستعمار، وعلى سبيل المثال فإن بونابرت قد اعتمد كثيراً على دراسات مونيج وفنتورا ومارسييل وسولوكو فشكى والبارون دنوت، وجميعهم من المستشرقين⁽¹⁶⁾؛ إذ ثبّت ذلك الدراسات إلى ما في الشرق من خيرات وموارد واسواق.

وفي السياق نفسه ذكر بعضهم: "بان للاستشراق صلة أكيدة بحركة الاستعمار الأوروبي..."⁽¹⁷⁾، معتمدين في هذا القول على أن حركة الاستشراق قد نشأت لأول وهلة في الدول الكبرى التي انطلقت بداعي استعمارية التي ترى أن هيبة الدول تعتمد على ما لها من مستعمرات، ولعل من الأدلة التي تؤيد هذا القول هو أن النشاط الذي كان يقوم به المستشرقون يتطلب منهم اموالاً طائلة في الوقت الذي لم يضمن لصاحبها دخلاً مضموناً، فإذا لم يكن هذا المستشرق أو ذلك معتمداً على جهة قادرة وغنية تستطيع أن تمده بالمال وتوليه الحماية الكافية، فإنه لا يستطيع أن يقوم بذلك لوحده، بل أن الغالبية منهم كانوا يعملون بداعي حكومية، لكن هذا لا ينفي وجود بعض المستشرقين من عمل بداعي فردية رغبة في الاطلاع ونيل المعرفة، ومع ذلك نعتقد بأن الرغبة وحدها لا يمكن أن تؤدي ذلك ما لم يتتوفر لصاحبتها رصيد مالي ينفق منه على رحلاته وبحوثه، مع وجود بعض الدلائل التي تؤكد على أن عدداً من المستشرقين قد ذهب إلى الشرق للاطلاع والمعرفة على حسابه الخاص.

ومن هنا يمكن الاعتراف بأن الاستشراق قد ظهر في ظلال هذه الواقع وتترعرع في أحضانها وتطور في محيطها، فكان له أحياناً أغراض بناء وأخرى هدامة مما يعقد دراسته والبحث فيه، وقد حاول الغرب معرفة ما تمكّن معرفته من أحوال العالم الإسلامي حتى يسيطر عليه، فرأى أن أهم الوسائل التي توصله لهذا الغرض هو الاستشراق الذي يدرس ما عند الشرق لاستغلاله سياسياً واقتصادياً من ناحية، وللسطو على تراثه العلمي من ناحية أخرى، وفعلاً نقلوا آثاراً جليلة وكتبأ نفيسة للغرب كان لها أثر كبير في نهضتهم.

ومن هذا المنطلق كانت حملة نابليون بونابرت على مصر تعكس بدقة هذا التوجه الغربي تجاه الشرق، لاسيما انه اصطحب معه فريقاً من العلماء والمستشرقين، كما ذكرنا، عدّها بعض المؤرخين البداية الحقيقة للاستشراق الإيجابي، مع انه جاء بهم ليتكلّم عليهم في الوصول إلى أفضل الطرق لاستغلال مصر.

المبحث الثاني. الاستشراق في أقوال نابليون بونابرت

قبل الخوض في الدور الاستشرافي الذي اضطلع به نابليون بونابرت، سواء في مشاريعه عندما احتل مصر، أو ما صرّح به من أحاديث وأقوال حاول فيها أن يخلع زيه الفرنسي المتميّز ويرتدّي جلباب الشرق الفضاض تظاهراً وتملاقاً، لا بدّ لنا أن نلقي نظرة خاطفة على حياته ونشأته الأولى، لتعينا على ما زودته بوسائل معينة جعلته ينحو هذا المنهى.

ولد نابليون بونابرت (1769-1821) (Napoleon Bonaparte) في 15 آب 1769 بمدينة اجاكسيو (Ajaccio) في جزيرة كورسيكا(Corsica)، بعد أن باعها جنوا(Jenoa) إلى لويس الخامس عشر(Louis xv) لما شعرت أن نفوذها بدأ يتقلّص في الجزيرة، وكان والده كارلو بونابرت (Carlo Bonaparte) محاماً من الأسر العريقة في الجزيرة⁽¹⁸⁾.

أكمل نابليون دراسته في مدرسة اجاكسيو، ثم انتقل إلى المدرسة العسكرية في باريس عام 1785، التي تخرج منها بعد عام برتبة ملازم ثان في الفرقه المدفعية، وبعد سلسلة من التطورات بُرِز اسم نابليون في حصار مدينة طولون، ثم بعد ذلك الحملة على إيطاليا ومن بعدها الحملة على مصر عام 1798، ليكون بذلك البطل القومي الذي كان ينتظره الشعب الفرنسي.

برزت أهمية الشرق لدى نابليون بونابرت بشكل واضح من خلال سياساته التي غالباً ما عبر عنها من خلال اقواله وافعاله، إلا انه - شأنه شأن بعض المستشرقين من الغرب- له بعض الرؤى المتناقضة حول الشرق، فهو في بعض الأحيان يعبر عن مجتمع الشرق بأنه مجتمع متاخر ومتغير في مسيرته الحضارية ويرجع ذلك إلى طبيعة الاستبداد للسلطة الحاكمة

التي تثير شؤونه، لكن من جهة أخرى يعتقد بونابرت بأن الساحة الحقيقة للعظمة إذا ما ارادها الشخص فعلية أن يتوجه للشرق، ويستطيعه أن يحقق مأثر عظيمة هناك.

وهذا الأمر ربما يكون نابعاً من اعتقاده بأن مجتمعات الشرق بما تمتلكه من مقومات البناء الحضاري، والقدرة البشرية الكبيرة، يمكنها من النهوض والتطور إذا ما توفرت لها إمكانية ذلك التقدم، غير أن استبدادية القوى الحاكمة وتسلطها كانت بمثابة حجر العثرة أمام تقدم تلك المجتمعات وتطورها، لذلك اعتقد بأن الشرق يوجد فيه المجال الفسيح الذي يتسع لتحقيق طموحه، وذلك لأن دولة - آنذاك - كانت أضعف الدول.

إن حملة الشرق مهدت لنابليون بونابرت للوصول إلى دفة الحكم في فرنسا، حيث قام بانقلاب على حكومة الإدارة في عام 1799 وسيطر على الحكم، وجعلت منه الشخصية الأكثر تألفاً في الحياة السياسية الأوروبية، كما ربط اسمه بالشرق من خلال ما انتجه تلك الحملة من متغيرات على واقع الحياة المصرية، ويدرك نابليون نفسه أن الشرق كان يراوده في أحلامه، فمنذ مطلع شبابه كان نابليون يعتقد بأن الشرق يصنع المعجزات ويخلق الأسماء الخالدة والإمبراطوريات العظيمة، وقد شاعت الظروف أن تعمق حلمه الشرقي منذ أيام دراسته في الكلية العسكرية حين ربطه الصادفة "بفولني"، وهو أحد المستشرقين الفرنسيين، الذي أطلاعه على العديد من الكتب والدراسات الشرقية والإستشراقية ذات الطابع الاستعماري، فضلاً عن الظروف السياسية والاقتصادية التي دفعت بالبرجوازية الفرنسية نحو تحقيق فكرة الحملة على الشرق لسد طريق الهند أمام بريطانيا، والسيطرة على البحر الأحمر⁽¹⁹⁾، وقطع الصلة بين بريطانيا ومستعمراتها في الشرق.

ولا نجافي الحقيقة إذا ما قلنا بأن بونابرت قد اعتمد في ما اتخذه من خطوات في حملته على مصر على تقارير المستشرقين الذين سبق لهم وأن وضعوا دراساتهم في متناول حكوماتهم، ومن الجدير بالذكر أن الكثير من المستشرقين الفرنسيين كانوا قد قصدوا مصر وتجلوا في طرقاتها وشوارعها ومدنها لابسین زئي التاجر، أو الباحث، أو زئي العالم الذي لا يشغله عن العلم شيئاً، فضلاً عن الذين لبسوا زئي المسلم، بغية خداع سكان البلاد والتقارب إلى قلوبهم⁽²⁰⁾.

ولعل من أبرز المستشرقين الذين رافقوا حملة نابليون بونابرت على مصر هو المستشرق "فينتور دو بارادي"، الذي عُرف عنه المكر والخدعية أثناء وجوده في بلاد الشرق لمدة تقرب من 40 عاماً قبل أن يلتحق بالحملة⁽²¹⁾، وربما يكون لكتاباته إسهامات كبيرة في توفير المعلومات القيمة عن مصر وطبيعة سكانها، وأحوال مدنها⁽²²⁾، لذا لم يكن من المستبعد أن توفر هذه المعلومات من خدمات يسيرة للاستعمار الفرنسي.

وقبل الخوض في مسيرة بونابرت وسياساته الشرقية، نجد من المفيد أن نذكر قصة طريفة ينقلها لنا أحد الباحثين تتعلق بمضمون دراستنا، إذ ينقل لنا صاحب هذه الرواية أن نابليون بونابرت قد كتب في عام 1789 – أي قبل الحملة على مصر بـ 9 سنوات - حكاية شرقية قصيرة تحمل عنوان "قناع النبي"⁽²³⁾، يدور محتواها حول تمرد ضد أحد خلفاء العباسيين، قاده النبي كاذب اسمه ابن حكيم، يقول فيها: "إن ابن الحكيم الطويل القامة، والذي كان يبلغ بلاهة جازمة، كان يزعم انه رسول الله، وقد دعا إلى أخلاق طاهرة عزيزة على أفندة الجماهير، فقد كانت المساواة في المكانة والثروات هي الشعار الأساسي لخطبه، وقد انتظم الشعب تحت بيارقه، وكان لأبن الحكيم جيش...", ثم يروي بونابرت كيف خسر ابن الحكيم في أحدي المعارك مما دفع بالأخير إلى الانتحار، ويفعل بونابرت في نهاية الحكاية مستغرباً حول هذه الحقيقة، إذ يقول: "هذا المثال غريب لا يكاد أن يصدق، فإلى أي حد يمكن لجنون الشهرة أن يمضي؟"⁽²⁴⁾.

ويبدو أن هذه الحكاية كانت من بنات أفكار نابليون، وليس لها حقيقة على الواقع الشرقي، وإنما أراد منها التعبير عن واقع الحياة في المجتمعات الشرقية، وطبيعة العلاقة بين الحاكم والمحكوم، لاسيما أن بونابرت قد استعمل لغة الإسلام في الحديث عن المساواة بغية كسب الجماهير إلى جانبه، وذلك عن طريق الحديث عن المساواة بين البشر، وبهذا ربما أراد أن يكسب ود الجماهير إلى جانبه والابتعاد عن فكرة الثورة عليه. وهذا الاستعمال للقناع إنما ينطوي على فكرة معينة عن السياسة الشرقية، وربما أن بونابرت كان لديه الافتتان بأن مجتمعات الشرق المسلمة بإمكان دفعها إلى الثورة إذا ما قدم نفسه إليها في صورة "النبي" المنزل من الله، لذا حاول التقرب من طموحاتهم الاجتماعية والقومية، بوصفه وريثاً مميزاً للتنوير، لهذا اعتقد بأن الإسلام هو وليد طموحات الشرق إلى الاتحاد واحتلال الأمم.

وهناك العديد من الإشارات عن رؤية بونابرت نحو الشرق إذ كتب يوماً ما في منفاه – في سانت هيلانة - يقول: "إن الرجال الذين غيروا العالم، لم يتوصلا إلى ذلك عن طريق كسب الرؤساء وإنما عن طريق تحريك الجماهير، فالوسيلة الأولى تنتهي إلى حقل الدسائس، وهي لا تؤدي إلا إلى نتائج ثانوية، أما الوسيلة الثانية فهي تغير عن مسيرة النبوغ وتبدل وجه العالم"⁽²⁵⁾.

وبغض النظر عما قاله نابليون، يبدو أن الأخير كان يطبع من وراء ذلك تحقيق حلم إمبراطوري، والسيطرة على العالم الشرقي، لاسيما أن صورة الشرق لدى الغرب كانت ضبابية تشير إلى تأخر حضاري وتحتاج اجتماعي وتناسب ثقافي، لذا سال لعابه من أجل تحقيق طموحه الذي لم يكن بالضرورة الانسجام معه، وربما كانت اعترافاته الشهيرة إلى مدام دو ريموزا في عهد الفصلية، دليل على ذلك، إذ ذكر لها: "في مصر، وجدت نفسي متحرراً من كوابح حضاره مزعجة. لقد

كان بوسعه أن أحلم بكل شيء وأن أرى وسائل تحقيق كل ما حلمت به، فسوف أؤسس ديانة، وسأجذب نفسي على طريق آسيا، راكباً فيلاً، وعلى رأسه عمامة وبين يدي قرآن جديد أولئك على هواي...، لقد كان ذلك الوقت الذي قضيته في مصر أجمل أوقات عمري، لأنه كان الوقت الأكثر مثالياً⁽²⁶⁾.

ويمكن أن نلمس أولى كلمات نابليون بونابرت التي كسب بها أذهان الشرق، ونجح في كيفية التعامل معهم، في بيانه الثاني الذي ألقى على جنود الحملة وهم في طريق توجههم نحو الإسكندرية بتاريخ 12 حزيران 1798، الذي جاء فيه: "إيها الجنود، ستقومون بغزو سيفون لها أبلغ الأثر على الحضارة والتجارة في العالم، وستكون أكبر ضربة توجه لإنطليسا في انتظار أن تقضوا عليها بالضربة القاصمة، ستكون المسيرة شاقة، وستخوضون العديد من المعارك، وسيكون النصر حليفنا لأن الأقدار في صالحنا،... أعلموا أن الشعوب التي نحن بصدر العيش معها هي شعوب مجده، وأول أسس إيمانهم هي شهادة ألا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله، لا تعارضوه، وعاملوه مثلما عاملتم اليهود والطلابنة. الإيطاليون، راعوا مفتني ديارهم وأئمتهم كما راعتكم الأخبار والرهبان، ولتنتظروا إلى احتفالاتهم وطقوسهم التي شرعها القرآن، ولمساجدهم، بنفس عين التسامح التي أوليتها للأديرة والمعابد اليهودية، لدينا موسى والمسيح،... وسوف تجدون في هذه المنطقة عادات تختلف عن تلك التي عهتموها في أوروبا، فعليكم أن تألفوها، ثم ولتعلموا أن الشعوب التي نحن بصدر التوجّه إليها تعامل المرأة بصورة تختلف عن، فقط تذكروا أن المختص بآينما كان، إنسان متواضع، وإن لم يُعن إلا فئة قليلة من الرجال، إلا أنه يسرّينا بالعار ويدمر مواردنا ويجعلنا أعداء الشعوب التي من مصلحتنا أن نتذذها أصدقاء..."⁽²⁷⁾.

إن لهذا الخطاب دلالة واضحة عن معرفة نابليون بونابرت بمعتقدات الشرق وتقاليدهم الاجتماعية، لا بل يمكن أن نقول عنها أنها عميقa المحتوى ناتجة عن دراسة متأنية، لذا جاءت توصيته لجنوده بالالتزام بعادات وتقاليد المجتمع الشرقي، لا لأنه يحترمها وآمن بها بل لمعرفته بتسلك سكان هذه المناطق بموروثهم الاجتماعي، وإن خرقها قد يؤدي إلى ردة فعل عنيفة، لذا أراد من خلال ذلك الإبتعاد عن كل ما يهدى الحملة، والتقرب من قلوب سكانها طلباً للسكنية.

وقد حاول نابليون بونابرت في خطاباته إلى الدمج المثير بين الإسلام وسياسته في بياناته الموجهة للمصريين، فعمد إلى تصوير الفرنسيين على أنهم أعداء الكاثوليك، وقاموا بمحاربة الكنيسة في روما وقضوا على فرسان مالطا أعداء المسلمين- كما صوره لهم-، إذ جاء في منشوره الذي قرأ على أهالي الإسكندرية بعد يوم من نزوله على الساحل المصري، جاء فيه: "إِنَّمَا لِلَّهِ الرَّحْمَةُ الْعَلِيَّةُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ وَلَا شَرِيكَ لَهُ فِي مُلْكِهِ... إِيَّاهَا الْمَشَايِخُ وَالْأَئِمَّةُ... قُولُوا لِأَمْتَكُمْ إِنَّ الْفَرْنَسَاوِيَّ هُمْ أَيْضًا مُسْلِمُونَ مُخْلُصُونَ وَإِثْبَاتُ ذَلِكَ أَنَّهُمْ قَدْ نَزَلُوا فِي رُومَا الْكَبْرِيِّ وَخَرَبُوا فِيهَا كَرْسِيَ الْبَابَا الَّذِي كَانَ دَائِمًا يَكْثُرُ النَّصَارَى عَلَى مُحَارَبَةِ الْإِسْلَامِ، ثُمَّ قَصَدُوا جَزِيرَةَ مَالَطَا وَطَرَدُوا مِنْهَا الْكُوَالِيَّرِيَّةَ الَّذِينَ كَانُوا يَزْعُمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَطْلُبُ مِنْهُمْ مَقَايِّلَةَ الْمُسْلِمِينَ، وَمَعَ ذَلِكَ فَانَّ الْفَرْنَسَاوِيَّةَ فِي كُلِّ وَقْتٍ مِّنَ الْأَوْقَاتِ صَارُوا مُحِبِّينَ مُخْلُصِينَ لِحُضُورِ السُّلْطَانِ العُثْمَانِيِّ... أَدَمَ اللَّهَ مَلِكَهُ... أَدَمَ اللَّهَ إِجْلَالُ السُّلْطَانِ العُثْمَانِيِّ أَدَمَ اللَّهَ إِجْلَالُ الْعُسْكُرِ الْفَرْنَسَاوِيِّ لِعَنِ اللَّهِ الْمَمَالِكِ وَأَصْلَحَ حَالَ الْأَمَّةِ الْمَصْرِيَّةِ..."⁽²⁸⁾، والأنكى من ذلك إن بونابرت وصف نفسه بأنه أكثر من الملوك وأصحاب العرش، وإن خرقها قد يؤدي إلى رد فعل تأليب السكان عليهم، فقد جاء في تذليل المنشور ما نصه: "إِنِّي أَكْثَرُ مِنَ الْمَمَالِكِ أَعْبُدُ اللَّهَ سَبَّحَهُ وَتَعَالَى، فِي سَبِيلِ الْقَرْآنِ الْكَرِيمِ"⁽²⁹⁾.

ويبدو أن نابليون من خلال المنشور أوغر صدور المصريين ضد الملوك من حيث استثارتهم لكل ما هو مباح في الحياة دون المصريين، وحاول أن يكتسبهم إلى جانبه عن طريق الدين من حيث أنه يعبد الله، ومن حيث إنه يحترم النبي(ص) والقرآن الكريم، وهذا القول ينطوي على سلوك وفق النهج الشرقي الذي حاول أن يتمثل به بونابرت من خلال ادعائه بأنه أصبح مسلماً، محباً للعقيدة الشرقية، وربما هذا ما دفع بالمصريين إلى نعته بـ "علي بونابرت"، بعد أن انطلت عليهم أقاويل بونابرت.

وفي تعليماته لكتلير في 22 آب 1799، الذي تولى قيادة الحملة الفرنسية بدلاً عن بونابرت، قال له: "إذا أردت أن تحكم مصر طويلاً فعليك باحترام مشاعر الناس الدينية واحترام حرمات منازلهم..."⁽³⁰⁾، وهذا يدل على مدى ادراك بونابرت لمجتمع الشرق وكيفية التقرب إليه من خلال الجانب الديني، والتعامل مع زعمائه، وعليه يمكن أن نستخلص من ذلك أن بونابرت قد استغل مقومات العروبة والإسلام بغية التقرب إلى الشرق، فحاول التكلم ببعض الكلمات اللغة العربية، وجلب المطبع من فرنسا، والاعتماد على بعض العرب والمسلمين الذين حررهم من فرسان مالطا، فكانوا له خير معين لمساعدتهم في كتابة منشوراته.

لم يكتف بونابرت بذلك، بل عمل على إشراك المسلمين المصريين في حكم بلادهم، وأنشا ديوان القاهرة من العلماء، وجعل لهم حق مناقشة المسائل العامة، كما انشأ دواوين الأقاليم⁽³¹⁾، وربما يُعد هذا الإجراء من اعماله المهمة لأنه نبه المصريين لأول مرة في التاريخ بأن الشعب لا بد أن يكون له دور في إدارة شؤونه العامة.

ومن الطريف أن بونابرت ظهر أمام المصريين بصورة المستشرق الوديع، فقد تظاهر باعتناق الإسلام، وشارك

المصريين احتفالاتهم الدينية وخاصة المولد النبوى الشريف، وارتدى العمامات والجبة⁽³²⁾، وفي محاولة منه للتقرب من رجال الدين، زار علماء الازهر في بيوتهم، وتناول طعامه بيديه متألم، رغبة منه لنقل صورة الاستثناس بطبعاهم، كما اعتنق "جال مينو" أحد القُواد الفرنسيين، الإسلام وتزوج من امرأة مصرية مسلمة، وسمى نفسه عبد الله جاك مينو⁽³³⁾.

رغبة منه في اظهار نفسه من المحبين للإسلام، والملتزمين بتعاليمه السمحاء، ومحبته لرسول الأمة.

ولا يخلو قيام بونابرت بدعوة علماء مصر في يوم الاحتفال بعيد الجمهورية الفرنسية بتاريخ 21 أيلول 1798 من مغزى، إذ حرص على أن يكون هذا الاحتفال مهيباً بغية التأثير على أهالي مصر، وفي أثناء الاحتفال خطب بونابرت قائلاً: "نحن نحمل إليكم حضارتنا ولا نرهبكم بقوتنا وانتصار العقل يفوق أي انتصار للسلاح"⁽³⁴⁾.

ويمكن أن نعد هذا القول فيه دلالة واضحة على رغبة بونابرت بنقل الفكر والثقافة الفرنسية إلى الشرق، وتحبيب المصريين إليها، والعمل على نشر حضارة بلاده بين المجتمع المصري، وربما كان نابليون يعتقد بأنه قد توصل إلى حالة كبيرة من الاطمئنان وذلك باستحواذه على خيال المصريين، والظهور أمامهم بمظاهر القائد المحرر للبلاد والمقيم للعدل والناصر للحق، فاقام المواكب والاحتفالات خلال أيام الأعياد والمناسبات الوطنية المصرية، ولم يخلج شك في أنه قد أفحى بأن يطوي تحت جناحه العلماء والمشايخ المسيطرين على عقل الامة ووجادها، وذلك بحواراته ومناقشاته معهم في المجمع العلمي أو في الديوان.

وفي السياق نفسه، كان نابليون بونابرت يمدح النبي محمد(ص) في الكثير من المواقف، فقد قال يوماً: "القد جاء محمد في يوم كانت النفوس متطلعة فيه إلى عبادة واحد أحد، وكانت بلاد العرب قد غشيتها الحروب الداخلية أمداً طويلاً حتى تعود الناس الشجاعة والإقدام..."⁽³⁵⁾، وفي مقام آخر ذكر: "إنَّ دينَ مُحَمَّدَ قد استطاعَ في عشرِ سنواتِ أنْ يمتلكَ نصفَ العالمِ، فِي حينِ أَنَّ دِينَ مُسْكِنِيَّ لمْ يَبْثُتْ لَهُ أَسَاساً إِلَّا فِي ثَلَاثَةِ قَرْوَنِ"⁽³⁶⁾، كما صرَّحَ فِي بعضِ المناسباتِ فَيَقُولُ: "إِنَّ مُحَمَّدَ، بْنَ إِمْپَراطُورِيَّةٍ مِنْ لَا شَيْءٍ.. مِنْ شَعْبِ جَاهِلِ بْنِي أَمَّةٍ وَاسِعَةٍ.. مِنْ الصَّحَّارِيِّ الْقَفْرِ بْنِي أَعْظَمِ إِمْپَراطُورِيَّةٍ فِي التَّارِيَخِ... إِلَيْسَ الْإِسْلَامُ كَالْمَسِيحِيَّةِ تَفْسِدُهَا السِّيَاسَةُ وَيَلْعَبُ الْقَانُونُ عَلَيْهِمَا بِالنَّارِ إِذَا تَخْطُوا حُدُودَ أَمَّاكنِ الْعِبَادَةِ لِأَنَّهُمْ يَتَرَكُونَ مَمْلَكَةَ اللَّهِ وَيَدْخُلُونَ مَمْلَكَةَ الشَّيْطَانِ..."⁽³⁷⁾، الامر الذي يوحى ان لنابليون قراءات كثيرة عن الشرق واطلاع واسع على التاريخ وسيرةنبي الاسلام.

وقد توضح الوجه الاستعماري الصريح لنابليون بونابرت عندما أطلق كلماته في عشية معركة الاهرام "ابابة"، عندما لاحت له الاهرامات، إذ قال: "إيها الجنود! إن أربعين جيلاً تنتظر إليكم من فوق هذه الأهرام"⁽³⁸⁾، وهذا يدل على الوجه الاستعماري لبونابرت، وزيف الاقاويل التي اطلقها في بداية حملته على سكان الاسكندرية.

ومما هو معروف عن نابليون انه حاول استغلال(عقيدة القضاء والقدر) لخداع المصريين وايهامهم انه إنما جاء تنفيذاً لقدر إلهي مسلط على المماليك، وان الله قرر إنتهاء دولة المماليك على يديه، وأكد هذه الفكرة في بيان العفو الذي أصدره عقب ثورة القاهرة الأولى عام 1798، إذ جاء فيه: "إيها العلماء والأشراف، اعلموا أمتكم ومعاشر رعيتكم بأنَّ الذي يعاديني ويخصمني إنما خاصمه من ضلال عقله وفساد فكره... ولا ينجو من بين يدي الله لمعارضته لمقادير الله سبحانه وتعالى، والعاقل يعرف أن ما فعلناه بتقدير الله تعالى وإرادته وقضائه...، وان الله قادر في الأزل أنني أجبي من الغرب إلى أرض مصر لهلاك الذين ظلموا فيها وإجراء الأمر الذي أمرت به، ولا يشك العاقل أن هذا كله بتقدير الله وإرادته وقضائه..."⁽³⁹⁾.

ومن خلال استقراء هذا النص يتضح أن بونابرت قد حذر المصريين من مقاومة أعماله، وأنهم سيقاومون من الله تعالى في حال قيامهم بذلك، مبيناً لهم أن جميع افعاله مقدرة من قبل الله سبحانه وتعالى، وان اجتهد الانسان غاية جهده، ما يمنعه عن قضاء الله الذي قدره واجراه على يديه، حسب تعبيره، ويمكن أن نعتبر قوله هذا صدى لنظرية الحق الإلهي التي كان يؤمن بها آل بوربون في فرنسا قبل الثورة.

ولم يكتفى بونابرت بذلك، بل طلب من علماء القاهرة عندما أراد أن يلاحق مراد بك وابراهيم بك، بأن يعلنوا للسكان بأن الفرنسيين جاءوا من أجل تحرير مصر، وأنهم اتباع السلطان وأنصار الإسلام، وقد لبى علماء القاهرة طلب بونابرت واصدروا نشرة طويلة بذلك ذيلها بتوقيعه كل من خليل البكري والشيخ عبد الشرقاوي فضلاً عن بقية العلماء⁽⁴⁰⁾.

وقد جاءت في رسالة بونابرت التي بعث بها إلى أحد ضباطه وهو الجنرال مينو في 26 شباط 1799، إشارة يحثه بها على قيامه بإلقاء خطبة الجمعة بوصفه مسلماً في مسجد غزة في أثناء الحملة على الشام إذا تمكنا من احتلالها، إذ ذكر فيها: "إنَّ أَفْضَلَ الْطَّرُقَ لِلْحَفَاظِ عَلَى الْسَّلْمِ فِي مَصْرِ هُوَ تَبْنِي عَقِيَّدَةِ إِلَيْسَامِ أوْ عَلَى الْأَفْلَقِ عَدَمِ مَعَادَتِهَا وَاجْتِذَابِ وَدِ شَيْوخِ إِلَيْسَامِ لَيْسَ فَقْطَ فِي مَصْرِ بَلْ فِي سَائِرِ الْعَالَمِ إِلَيْسَامِيِّ". وإذا صحت هذه الرواية تبين مدى قدرة بونابرت في تلاعبه بعقلو المشايخ والعلماء في مصر⁽⁴¹⁾، والاستهزاء بهم بعد ان تملکهم الشعور بالغبطة باعتناق نابليون وجيشه الإسلام، والظهور امامهم بلبس الزي الاسلامي، واداء الصلاة معهم، وبهذا يكون نابليون قد اتجه إلى الإفاده من الفكر الاسلامي في

تطويع المصريين للأهداف الفرنسية، والإنكى من ذلك عمد من أجل رفع يد الدولة العثمانية عن مصر، بالإيحاء لل/Instruction: أنَّ بلادهم دولة مستقلة عن الدولة العثمانية تمهدًا لجعلها مستعمرة فرنسية.

وعندما توترت علاقة فرنسا مع الدولة العثمانية، بسبب وقوف الأخيرة إلى جانب بريطانيا – عدو فرنسا- عمد Bonaparte على حث المصريين للاستقلال بيلاهم، وذكرهم متوجباً بأنه لا يمكن أن تخضع "الامة العربية" للأتك! وتساءل: كيف يمكن أن تهيمن الدولة العثمانية على مصر العريقة! وعلى شبه الجزيرة العربية، إذ قال بأن هذه الأرض مقدسة لا يمكن أن تنس ارض العرب، ومن أجل رفع الهم، قال نابليون: "إذا ما بعث النبي محمد اليوم فهل يختار إسطنبول مدينة الفسق والفسق.. لا .. إنَّه سوف يختار مصر المباركة وسوف يكون الأزهر معقله الأول..."⁽⁴²⁾.

وقد أصاب تنبأ Bonaparte كبد الحقيقة، وكأنه ينتظر إلى المستقبل من ستار خفي عندهما أصدر بيان الترحيب بعودة القوات الفرنسية التي انسحبت من مصر، قائلاً: "القد خلقت وراءكم في مصر أثراً باقياً ولن ينسى التاريخ أبداً ما قام به الفرنسيون من نقل حضارة وعلوم أوروبا إلى هناك ولن يطول الوقت حتى تتمر وتؤدي إلى نهضة تاريخية تشمل كل جوانب الحياة"⁽⁴³⁾، بالرغم مما حدث للقوات الفرنسية، إلا أن نابليون Bonaparte لم يفقد الامل في بزوغ الحضارة الغربية على الشرق بشكل عام، ومصر بشكل خاص.

وكان نابليون كثيراً ما يردد أنه اعتنق الإسلام، بل إنه أعلن لأكثر من مرة أمام علماء الأزهر بأنه على استعداد هو وجيشه على أن يكونوا مسلمين، إلا أنه هناك بعض المعتقدات تمنعهم من أن يكونوا مسلمين، لاسيما مشكلة الختان والخمر، غير انه طلب من العلماء أن يجدوا لهم حلًّا لتلك القضية، أو أن يصدروا فتوى بذلك⁽⁴⁴⁾، ونعتقد بأن Bonaparte لم يكن جاداً في عرضه هذا، وربما أراد منه سوي ايمان عقول المصريين بأن الفرنسيين محبين للإسلام، راغبين للدخول فيه، ومن ثم سيتمكن من كسبهم إلى جانبه، وإن ادعاءاته لا تصمد أمام الحقيقة فإن قضية الخمر أو الختان لا يمكن أن تكون مشكلة بحد ذاتها، كما أن أحداث الثورة في 22 تشرين الأول 1798، وضرب الأزهر بالمدافع، ودخول القوات الفرنسية بخواصها لبنيته، أثبتت خلاف ذلك، ومن الجدير بالذكر أن Bonaparte لم يكن يقيم للدين وزناً على الرغم من التظاهر بالإسلام، وذلك لأنَّه كان كاثوليكيًّا في باريس ويمكن ان يكون غير ذلك أذا ما اقتضت الضرورة.

وفي محاولة من نابليون لكسب ود مسلمي البلقان أثناء حروبه ضد الروس، وجه إليهم بعض المنشورات التي تحثهم للوقوف إلى جانب فرنسا المحبة للإسلام - حسب زعمه-. ومع أن تلك المنشورات لم تجد اذناً صاغية لدى مسلمي البلقان بقدر ما تأثر بها مسلمو البلاد الشرقية وتحديداً في مصر، وفي هذا الصدد نرى من المفيد نقل ما ذكره ببير ديفيد، أحد الناصل في البوسنة، عندما قال: "لا ادري أي مستشرق - يقصد به نابليون- تصور أن يكتب للترك موعظة سياسية جميلة لأجل اخوتهم في الدين سعيًا إلى حثهم على الحرب ضد الروس، وكيف تمنع بكل هذا الحظر بحيث تسنى للحكومة تبني فكرته..."⁽⁴⁵⁾. ومع ذلك يبدو أن Bonaparte قد نجحَّ لحد ما في استغلال مسألة الإسلام في التقرب من مجتمع المسلمين، غير أن مصالحة نابليون مع روسيا عام 1807 افشلت مخططاته للتقارب من الشرق⁽⁴⁶⁾.

ومن خلال ذلك يمكن القول إنَّ نابليون Bonaparte قد جسد مبادئ الاستشراق، وطبق أسلمه بالشكل التقليدي له، إذ كان Bonaparte من بين الكثير من سال لعبهم بغية استغلال خيرات الشرق وثرواته، لذلك أراد أن يظهر نفسه لمجتمعات الشرق بأنه حامي للإسلام، مطريق لمبادئه، ملتزم بتعاليمه كمنفذ للولوج من خلاله بين افراد مجتمعاته، لذا نلحظه يُردد مزاعمه بشكل متغير من خلال ما قام به أثناء وجوده في مصر، وما افرزته تداعيات حملته على البلاد.

المبحث الثالث. الاستشراق في مشاريع نابليون Bonaparte وأفعاله

جسد نابليون Bonaparte افعاله عند دخول مصر بجملة من الأعمال التي ربما قصد منها التقرب إلى سكان البلاد ظاهرياً، فما أن دخل نابليون Bonaparte مدينة القاهرة، واستتب الأمر له، عمد إلى إجراء بعض الإصلاحات الداخلية، فعمد إلى إنشاء العديد من المجالس الإدارية والقضائية في المدينة، وربما كان يقصد من ورائها تمدين البلاد، ولأجل حفظ الأمن وتوطيد السلام قسم Bonaparte القاهرة إلى اقسام عدة وجعل على كل قسم حاكماً فرنسيًّا، وعمل Bonaparte باهتمام كبير على نظافة المدينة وتربيتها، فأمر سكان المدينة بتنظيف طرقاتها وإنارة شوارعها⁽⁴⁷⁾.

ومن أجل سد حاجة السكان للخدمات الصحية، أمرَ Bonaparte بإنشاء مستشفى القصر العيني في القاهرة، ولم يقتصر الأمر على ذلك، إذ أمرَ Bonaparte بأن تضرب النقود باسم السلطان العثماني سليم الثالث⁽⁴⁸⁾، وربما أراد Bonaparte بهذا العمل أن يبين لسكان مصر عدم رغبته في استعمار البلاد، وإنما جاء محراً لها، لذا لم يأمر بسك النقود باسم الحاكم الفرنسي، رغبة في شراء سكوت السلطان.

ولإدراكه بأهمية موقع مصر الذي يربط القسم الغربي من البلاد العربية بالأقسام الشرقية، كتب نابليون Bonaparte إلى حكام الأقسام الغربية وبين لهم بأن مصر ترحب بقدوم الحاج عبر أراضيها، وامر بتعيين أميراً للحج ليقوم بتلك المهام⁽⁴⁹⁾، ويبعد أن نابليون كان على علم بما تدره تلك القوافل من الحاج في مصر من الرواج والرخاء وانعاش الوضع الاقتصادي.

ولعل من المظاهر الغربية التي تركتها الحملة الفرنسية على مصر، هو الألعاب النارية التي ظلت من تقاليد المهرجان

السنوي الذي تحفل به مصر عندما يأتي موعد فيضان نهر النيل، إذ يذكر بأن بونابرت قد حضر مهرجان الاحتفال بموعد فيضان نهر النيل، فأشتراك نابليون وجنوده في هذا العيد الوطني بالنسبة للمصريين، ولم يكتف بذلك بل حضر ولائم الاعيان رجالها⁽⁵⁰⁾.

ولإظهار نفسه أمام المصريين بأنه الرجل المسلم، المحافظ على تعاليم دينه، حضر بنفسه احتفالات العيد النبوى التي أقامها المصريون في القاهرة، ولبى طلب خليل البكري، نقيب الأشراف، عندما دعاه لحضور وليمة الاحتفال، وتقرباً منه لمسلمي البلاد والسيطرة على مشاعرهم لم يتوان بونابرت عن دخول المسجد ليؤدي الصلاة مع حشود المسلمين، فركع وسجد معهم ورثل "خاشعاً" آيات القرآن الكريم⁽⁵¹⁾، وهكذا أصبح نابليون بونابرت حاكماً مسلماً – في نظر المصريين - فاطلق عليه بونابرت باشا، وعلى نابليون بونابرت، وكان يتجول وهو مرتد الملابس الشرقية والعمامة والجلباب، وكان يتردد إلى المسجد في أيام الجمعة ويسهم بالشعائر الدينية التقليدية بالصلاه، وكانت نابليون ديواناً استشارياً مؤلفاً من المشايخ والعلماء المسلمين مكوناً من أحد عشر عالماً، وكانت هذه الأعمال جميعها بداعف اعتبارات سياسية، والدليل ما كتبه أحد جنرالات بونابرت الذي كان من ضمن المرافقين له في الحملة، اذ كتب في مذكراته ان جميع ما قام به نابليون كان لا اعتبارات سياسية لا غير⁽⁵²⁾.

وفضلاً عن ذلك، جهز بونابرت حملته بفريق من العلماء والباحثين في سائر التخصصات العلمية قدر عددهم بحوالي 150 عضواً⁽⁵³⁾، كما ضمت مجموعة من المستشرقين المتخصصين بالدراسات الشرقية والإسلامية، وقد ركز الغربيون على تشجيع التبشير وتربية جيل من أبناء المسلمين على الفكر والسلوك الغربي وعزله عن عقبيته وتاريخه وأمته، ثم اصطفاء نخبة من هؤلاء ليصنفهم الغرب ليكونوا نموذجاً يحتذى به الآخرون، وبعد أن افلح في اختيار عمالاته وصنائعه من النخبة الوطنية التي اشرأبت نفوسهم لثقافة الاستعمار، ونظرياته وفلسفته الغربية، تمكن الغرب من تحقيق أهدافهم⁽⁵⁴⁾، وقد كان لهؤلاء العلماء الدور الكبير في ارشاد نابليون حول مشروعه بحفر قناة السويس⁽⁵⁵⁾ وعدم إضاعة قطرة واحدة من ماء النيل إذا قدر له أن يحكم مصر طويلاً - حسب ادعائه، وأن يجعل من مصر قاعدة لإمبراطورية هائلة تمتد من شرق السويس وحتى إيران وأفغانستان، لاسيما وأنه يردد دائماً "أنا لست أقل من الإسكندر الأكبر، رغم حزني الشديد عليه، لأن الإسكندر غزا مصر في سن السادسة والعشرين بينما أنا في الثامنة والعشرين"⁽⁵⁶⁾، وقد عرف عن بونابرت ولعه الشديد بالإسكندر المقدوني، وربما كانت لديه الرغبة في تقليده ومحاكاة حملاته العسكرية.

ومن الجدير بالذكر إن أبرز أثر تركته تلك المجموعة من العلماء هو كتاب وصف مصر الذي يقع في 20 مجلداً من الصور واللوحات، كان من بينها مجلد خاص بالأطلس والخرائط الجغرافية. كما عرف المصريين المطبعة الحديثة عن طريق البعثة التي رافقت حملة نابليون إلى مصر، فكان لها الأثر الكبير في تطور حركة الطباعة في مصر فيما بعد⁽⁵⁷⁾.

وقد فكر نابليون في دمج مصر مباشرة بفرنسا تقافياً عن طريق نقل الفكر والثقافة الفرنسية إلى داخل مصر نفسها، ويبعد ذلك في طلبه من خليفة على مصر بأن يبعث إليه بخمسة من المشايخ ورؤساء القبائل ليعيشوا فترة من الزمن في فرنسا، إذ ذكر له "انهم سيشاهدون في أثنائها عظمة الأمة (الفرنسية) ويعتادون على تقاليتنا ولغتنا، ولما يعودون إلى مصر، يكون لنا منهم حزب يضم إليه غيرهم...، ويكونون أشد استجابة على اعتياد لغة فرنسا وتقاليدها فإذا عادوا إلى مصر كانوا حزباً لفرنسا وعلى مر الأيام يكتبون ويتلون المناصب صغيرها وكبيرها، ويكون أثراً أشد تأثيراً في بناء جماهير كثيرة تبث الأفكار التي يتلقونها في صميم شعب دار الإسلام في مصر..."⁽⁵⁸⁾.

إن الناظher بالولاء للسلطان العثماني من قبل بونابرت، لم يتم طويلاً، نتيجة لتحالف الدولة العثمانية مع بريطانيا، فعمد بونابرت إلى تبني فكرة المطالبة باستقلال مصر عن الدولة العثمانية، وبهذا أصبح أمام المصريين مبشرًا بالعروبة والقومية العربية، بعيداً عن الدولة العثمانية، وكان يردد عباراته دائمًا التي توضح للفرنسيين بأنه قدم لخلاصهم من المماليك، وبأنه يريد أن يعيد المجد والعز للعرب، وان يسود الخير والتفاهم بين مصر وفرنسا، مبيناً لهم بأن فرنسا تزيد الخير لمصر وشعبها⁽⁵⁹⁾، ويبعد أن نابليون بونابرت، فيما يتعلق بشؤون الشرق، قد ابتعد كثيراً عن المعتقدات الشائعة المستمدة من كتب المسيحية وكانت له في هذا الصدد نظراته الخاصة.

وفي الوقت الذي كان فيه نابليون يلوح بشعار الإسلام، لجأ إلى فكرة تدعو جميع يهود آسيا وأفريقيا للانضواء تحت رايته بغية إحياء أورشليم القديمة، والآنكى من ذلك قيامه بتسليح بعضِ منهم⁽⁶⁰⁾، الأمر الذي تشبت فيه اليهود وعدوه مستمسكاً من قبل نابليون لتوطين اليهود في ارض فلسطين وهو ما ظل اتباع اليهودية يرددونه طوال تلك الحقب التاريخية. ويذهب أحد الكتاب الإنكليز إلى التأكيد على ما أقره بونابرت أثناء احتلال مصر في الدعوة لإيجاد موطن لليهود، إذ كانت هناك إشارة من قبل نابليون بونابرت بإنشاء موطن لليهود بالتعاون مع فرنسا في منطقة شمال مصر وفلسطين، ويؤكد بأن هذا الموطن سيكون أفضل علينا للمصالحة الفرنسية في المنطقة⁽⁶¹⁾.

وإذا صحت هذه المعلومات، فإننا نعتقد بأن بونابرت أراد من خلال ذلك أن يكسب اليهود إلى جانبه في حملته المرتقبة - آنذاك - ضد بلاد الشام، وعلى الخصوص وزير تموين عكا اليهودي بغية فتح أبواب المدينة لجحافله، فضلاً عن أن بعضًا من اليهود في بلاد الشام كانوا يتلون مناصب إدارية مهمة، لذا أراد أن يضمهم لجانبه، وهذا التقلب والمراؤحة

تكشف الوجه الحقيقي للاستشراق.

ويؤكد الكاتب الفرنسي كريستيان تشيرفيز، في كتابه "بونابرت والإسلام" والذي نشر عام 1914 باللغة الفرنسية⁽⁶²⁾ على أن نابليون أسيء فهمه، ولفقت ضده الاتهامات تبريراً لعزله، وأوضح أنه أعلن إسلامه، وأنه كان معجبًا بنبي الإسلام أيما إعجاب، ما جعله يسبب في الحديث عنه بمذكراته، فتحدث عن سياساته العامة تجاه الرعية وغزواته وانتصاراته وشريعته ووسطية دينه، وكان في مصر يتردد إلى المسجد في أيام الجمعة، ويسبب بالشعائر الدينية التقليدية بالصلاة، وكون ديواناً استشارياً مؤلفاً من العلماء ومشايخ المسلمين⁽⁶³⁾.

ويضيف الكاتب أن ما جاء في البيان الذي ألقاه نابليون بونابرت أمام العلماء والأئمة ما يؤيد ذلك، إذ قال: "أؤكد لكم أنني أحب الإسلام، وأبجل الرسول، وأحترم القرآن، وهذه الخدمات والمزايا التي أغدقها عليكم بسبب حبي للرسول أكرم خلق الله كلهم، وقد وعدت بأمررين لهم أهمية كبيرة، الأول: أن يُبنى في القاهرة مسجداً عظيماً لا يرى الإنسان نظيرًا له في أي مكان في العالم، ثانياً: أنه سوف يعلم كل إنسان بدخوله في دين مهد الذي اختاره الله تعالى"⁽⁶⁴⁾، وذهب إلى أبعد من ذلك فزعم بأن الحكم الذي كونه بونابرت عن شخصية محمد (ص) لا يوجد أي احتمال لأدنى ريب حوله، فكان يؤمن بأن مهدًا كاننبياً ورسولاً ومن أكثر الأنبياء قدسية وأكثرهم فاعلية.

ويستند في اطروحاته على ما نشرته صحيفة لمونيتور الفرنسي، إذ نشرت تلك الصحيفة خبراً مثيراً وقتلت – حسب ما تدعى- في عام 1798، ذكرت فيه أن الإمبراطور الفرنسي اعتنق الدين الإسلامي وغير اسمه إلى "على نابليون بونابرت"، كما أقمع الجنرال جاك مينو أحد جنرالات جيشه باعتناق الإسلام وأشرف شخصياً على نطقه بالشهادتين، ويستدل على ذلك من انه إذا ما كانت تلك الصحيفة التي يمكن اعتبارها مصدرًا موثوقاً به، والصحيفة الرسمية الناطقة باسم الدولة والأخبار التي تنشرها تعبر عن وجهة نظر الدولة تنشر خبراً في مثل هذه الأهمية عن الإمبراطور الفرنسي الذي كان في أوج عظمته وقوته في ذلك الحين إلا إذا كان الخبر صحيحاً⁽⁶⁵⁾، ولكن هذا لا يعني أن كل صحيفة رسمية مهما كانت سعة انتشارها يعد صحيحاً كل ما تنشره، فما دامت رسمية فهي تكون اسيرة لما تريده الحكومة في كتابتها، لا سيما وأنه كان يعيش في وسط مسيحي يرغب رهبانه بنشر المسيحية إلى أقصى حد، فكيف يرتضى أن يرتد بونابرت زعيمه عن المسيحية ويعتنق الإسلام..

ومما يثير العجب والاستغراب تأكide على أن نابليون مات وهو مسلم، مستشهاداً بأجزاء من مذكراته في جزيرة سانت هيلانة، يقول فيها: أنا نفسي مسلم موحد بالله وأؤمن بالرسول محمد ﷺ، وأتمنى إلا يتاخر الوقت لكي أتمكن من توحيد الحكام العارفين في بلادي، وأن أقيم نظاماً متسقاً يقوم على مبادى القرآن وهو الوحيد القادر على إسعاد البشر، بل لخوض ببساطة الإسلام قائلاً: "إنه شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله"⁽⁶⁶⁾، وهذا حسب اعتقاده يخالف الرأي القائل بأن بونابرت أعلن اعتناقه للإسلام كمناصرة سياسية أثناء وجوده في مصر، فهو قد اعترف بهذه الشهادة أثناء انヒاره الثام في منفاه أي لم يكن بحاجة إلى مناصرة أو استعادة إمبراطوريته الضائعة، ولكن اذا صحت تلك الرواية فيا ترى أن نابليون عندما توفي في عام 1821 هل دفن وفق الطقوس الإسلامية، من قراءة الفاتحة عليه ومن غسل ومن كفن، أو حسب ما تعارفت عليه التقاليد الكاثوليكية.

ويعرف سكريتير نابليون أن إمبراطوره كان يناقش الفقه الإسلامي مع علماء الأزهر ورجال الدين، وأنه كان يتحدث كمسلم، لكن هذا لا يعني ويصدق صفة الایمان به، وإنما يكون حواره نوعاً من مناقشة الأفكار الجديدة التي اطلع عليها في مصر، إذ يجمع المؤرخون على أنه كان شديد الإعجاب بالشريعة الإسلامية إلى درجة أن معظم مواد قانونه الذي عرف باسم قانون نابليون مستمد من أحكام الإمام مالك⁽⁶⁷⁾.

وأضاف سكريتيره: إن نابليون ناقش في عدة مناسبات مسألة اعتناقه الدين الإسلامي مع رجال الدين في مصر أثناء وجوده فيها، وظهر في مناسبات عامة بالزي الذي يرتديه رجال الدين المسلمين، ولعل هذا هو السبب في العداء البريطاني الشديد له في السنوات الأخيرة من حكمه والذي بات حقاً يشكل خطراً عليهم⁽⁶⁸⁾، والواقع أن هذه فكرة تثير الضحك عندما يناقش المسلمين في مصر، بدلاً من أن يناقش رجال الدين الكاثوليك بخصوص الإسلام ومعتقداته.

إن هذه المعلومات الخطيرة التي ذكرت عن أكبر اباطرة أوربا في القرن التاسع عشر، ربما تكون اقرب إلى أن نابليون قد اعجب بالنبي محمد لشخصيته وقيادته الحكيمية التي انتشرت بدو الصحراء الذين كانوا يطاردون كل ما هب ودب ليأكلوه نتيجة لفقرهم وقلة مواردهم، وأوصلهم إلى امة متحضررة يستثير العالم بزيت ضوئها، وليس كنبي مرسى يؤمن برجالاته السماوية، والدليل على ذلك انه لو كان ايمانه صادقاً بمحمد، لأعلن الإسلام الدين الرسمي منذ استيلائه على السلطة عام 1800؛ لذلك فإن صحت تلك المذكرات فهي ليس أكثر من اعجاب بقصة مثيرة بطلها رجل من الصحراء نشر دينه من أقصى آسيا إلى وسط أوروبا، فمهما كانت رصانة الكتب والصحف التي ذكرت عن إسلام نابليون لا تتعدى ما ذكرناه أعلاه، كما أنّ إعجابه بالإسكندر المقدوني⁽⁶⁹⁾، من خلال فراءاته ربما يكون قد أعجب بالنبي محمد بنفس الشكلة، نتيجة لما تمتعا به من شخصية قوية تمكنت من صنع التاريخ الجديد للعالم أذاك.

ثم إن الدخول في الإسلام تصاحبه ممارسات خاصة كالختان، فيما ترى هل اختتن نابليون، وإذا كان كذلك لذكر من قام بذلك العملية، ولم يشر أحد من مقربيه أنه ظل يمارس الشعائر الدينية من صلاة وصوم، كما انه – إذا صحت تلك المزاعم- لو كان قد أعلن اسلامه لأصدرت الكنيسة الكاثوليكية امراً عليه بالحرمان، لأن في ذلك انتفافاً خطيراً يهدد المذهب الكاثوليكي، ومن ناحية أخرى لو كان نابليون يحترم الإسلام، لدعوا أحد كبار شيوخ الأزهر لمباركة تتويجه، لكن التاريخ يذكر لنا أن نابليون حينما توج في 1804 امبراطوراً، هدد بشكل غير مباشر البابا الذي دعا لحضور حفلة التتويج لأن التقليد السادس في تلك المدة أن البابا هو الذي يضع الناج على رؤوس الملوك من اتباعه، إلا أن نابليون وضع الناج بيده على رأسه وأوعد وعربى، وربما قصد فيه البابا أيضاً عندما قال: "الله اعطانا هذا الناج فالوليل لمن يلمسه؟"، فالبابا من أبناء جنسه فكيف بالعرب الذين هم يخالفون دينه؛ لذلك فإذا كان مسلماً فهل يدعو البابا لحضور حفلة تتويجه؟ وعليه فإن مثل هذه الكتب تُعد خارج رحم التاريخ، إذا لم يكن القصد منها الإثارة وتلبيه امبراطور أغرق أوروبا في بحر من الدماء، وفي مصر ربط جنوده خيولهم في باحة الأزهر الشريف، ومثل هذه الحالة يعد عند فقهاء المسلمين زنديقاً لا مسلماً، ومع أن بعضًا من المشايخ طأطأوا له الرؤوس طمعاً في أكياس الذهب، لكن الأكثريه لم تقف إلى جانبه، وعليه يمكن القول أن نابليون جعل العمامة التي اعتمرها في مصر، والإسلام الذي تظاهر به، بازاً يصطاد به مشايخ الأزهر وقلوب الناس العاديين.

الخاتمة

يتضح من خلال سياسة نابليون بونابرت تجاه الإسلام أن له خاصية المناورة بين مختلف الأديان والآيديولوجيات، وذلك بقدر إلحاح الحاجة إلى مثل هذه المناورة، إذ كان نابليون في بلاد الإسلام يتظاهر بأنه مسلم متزمن بتعاليمه ومعتقداته، في حين تراه في بلاد الغرب كاثوليكياً متبعاً لبيانه المسيح، مع العلم أنه قضى على تسلط البابا وقوة الكنيسة الكاثوليكية في فرنسا.

وعلیه يمكن القول إن بونابرت قد اعتمد صيغة الشرق والإسلام بغية في التقرب من حشد تلك المناطق لصالحة، والتقارب منها بعد أن أدرك مكامن ضعفها، لذا نراه يدعم الاحتفالات الدينية، والاشتراك فيها، وهو ما دفع ببعض المسلمين إلى الاعتقاد بأن بونابرت قد أصبح مسلماً فعلاً، غير أن الواقع كان خلاف ذلك.

ولعل أبرز ما يدلل على حقيقة بونابرت الرسالة التي كتبها إلى خلفه في قيادة الجيش الفرنسي بعد أن غادر مصر عائدًا إلى فرنسا، والتي احتوى مضمونها على مجلد تفكير بونابرت، وهو فرنسة مصر، من خلال إرسال البعثات إلى فرنسا وتطبعها بالطبع الغربي، وبهذا يكون بونابرت قد كشف عن قناعه الحقيقي.

والأكثر ثباتاً هو ما أكده بونابرت بنفسه في مذكراته عندما قال إن فكرة اعتناق الإسلام وبياناته إلى المسلمين لم تكن سوى عملية احتيال على المصريين، وطرق إلى أكثر من ذلك حينما تهكم على البيان الذي قدّم نفسه فيه في صورة ملهم ورسول من الله ينقل الوحي عنه، وقال إن هذا كان جميـعـه احتيـالـاً من أعلى طراز بغية تحقيق هدفه في فرض السيطرة على مصر، وكسب ودّ عـامـائـها.

هوامش البحث

- (1) ظهرت العديد من الدراسات العربية التي عالجت مسألة الاستشراق، وقد عرّفت هذه الدراسات مفهوم الاستشراق بتعريف عديدة، إلا أنها لا تبتعد عن مضمون كونه اهتماماً للغرب بجميع متعلقات الشرق، سواء كان سياسياً أو اقتصادياً أو اجتماعياً أو استعمارياً، فإنها تصب في راقد واحد، غالباً تطبيق الاستثمار والكيفية في الوصول إلى ذلك الهدف، وان اختلاف السبل.
 - (2) للطلاع على أهم تعاريف الاستشراق، يمكن الرجوع إلى: إدوارد سعيد، الاستشراق "المعرفة. السلطة. الانشاء"، تعرّيف: كمال أبو ديب، موسسة الابحاث العربية، بيروت، 1981؛ مصطفى السباعي، الاستشراق والمستشرقون (ما لهم وما عليهم)، دار الوراق للنشر والتوزيع، د.م، د.ت، ص 19 - 20.
 - (3) أن أهم الدراسات التي تناولت هذا الموضوع، على سبيل المثال لا الحصر، ذكر: إدوارد سعيد، المصدر السابق؛ مصطفى السباعي، المصدر السابق؛ عبد المتعال محمد الجبريري، الاستشراق وجه الاستعمار الفكري، مكتبة وهبة، القاهرة، 1995.
 - (4) مصطفى السباعي، المصدر السابق، ص 20.
 - (5) ريتشارد سودرن، صورة الإسلام في أوروبا في القرون الوسطى، ترجمة: رضوان السيد، ط 2، دار المدار الإسلامي، بيروت، 2006، ص 37.
 - (6) انظر مقدمة الدكتور عبد الحليم محمود لكتاب محمد رسول الله، تأليف: اتيين دينيه وسليمان إبراهيم الجزائري، ترجمة: عبد الحليم محمود ومحمد عبد الحليم محمود، ط 3، القاهرة، 1959، ص 28 - 29.
 - (7) بخصوص ذلك، يمكن الرجوع إلى: يحيى مراد، من قضايا الاستشراق "بحوث ودراسات"، د.م، د.ت، ص 51 - 52.

- (8) وفيما يتعلّق بموضوع دراستنا، نال الأدب الفرنسي حيزاً كبيراً من هذا التأثير، فقد تأثر الأدب الفرنسي ببعض التيارات التي انتهت إليه من الشرق ولاسيما الشرق العربي، إذ تناول معظم أدباء فرنسا موضوعاته، وذكر البعض أن الشرق قد أوجد في الأدب الفرنسي ألواناً غنية وروحأً صوفية وشيئاً من العبث والمجون، وظهرت على أدب: رابله، ورونسار، وموتنين، في عصر النهضة، حتى العصر المتأخر استقى بعض أدباء فرنسا الشيء الكثير من التراث الشرقي، للمزيد يراجع: نجيب العقيقي، المستشرقون، ج 1، ط 4، دار المعارف، القاهرة، 1980، ص 155.
- (9) بهذا الخصوص يمكن الرجوع إلى: زبيغريد هونكه، شمس العرب تستطع على الغرب "أثر الحضارة العربية في أوروبا"، تعرّيف: فاروق بيضون وكمال سوقي، مراجعة: مارون عيسى الخوري، دار الجيل ودار الأفاق الجديدة، بيروت، ط 8، 1993.
- (10) يحيى مراد، المصدر السابق، ص 78.
- (11) محمد عبد الله الشرقاوي، الاستشراق – دراسة تحليلية تقويمية، القاهرة، د.ت، ص 69.
- (12) ليوبولد فيليس، الإسلام على مفترق الطرق، تعرّيف: عمر فروخ، بيروت، 1951، ص 41.
- (13) مصطفى خالدي وعمر فروخ، التبشير والاستعمار في البلاد العربية: عرض لجهود المبشرين التي ترمي إلى إخضاع الشرق للاستعمار الغربي، منشورات المكتبة العصرية، بيروت، 1982، ص 169-168.
- (14) مصطفى السباعي، المصدر السابق، ص 23.
- (15) إن اعتماد نابليون بونابرت كانت كبيرةً على ما كتبه المستشرقين، ويرى البعض أن منشورات بونابرت التي اذاعها على المصريين، قد صيغت من واقع خبرة هؤلاء المستشرقين ومعارفهم، ينظر: محمد عبد الله الشرقاوي، المصدر السابق، ص 69.
- (16) محمد عبد الله الشرقاوي، المصدر السابق، ص 70.
- (17) فرج محمد الوصيف، مصر بين حملتي لويس ونابليون، دار الكلمة للنشر والتوزيع، مصر – المنصورة، 1998، ص 34.
- (18) للمزيد من التفاصيل عن حياة نابليون بونابرت. يراجع: يوسف سعد يوسف، نابليون بونابرت، المركز العربي الحديث للنشر، مصر الجديدة، 1988، ص 5-23؛ الياس طنوس الحويك، تاريخ نابليون الأول، مج 1، منشورات دار الهلال، بيروت، 1981، ص 30-39.
- (19) زينات بيطار، الاستشراق في الفن الرومانسي الفرنسي، من كتب سلسلة عالم المعرفة، الكويت، 1992، ص 48.
- (20) محمد عبد الله الشرقاوي، المصدر السابق، ص 70؛ زينات بيطار، المصدر السابق، ص 48؛ فرج محمد الوصيف، المصدر السابق، ص 36.
- (21) فرج محمد الوصيف، المصدر السابق، ص 36.
- ولم يقتصر الأمر على المستشرقين بمعرفة أحوال الشرق، بل كان نابليون بونابرت اهتماماته هو الآخر، إذ عرف عنه قراءاته عن الشرق والاطلاع على أحواله، فضلاً عن تعلمه للقرآن الكريم عن طريق تلقينه من بعض الذين يجيدون اللغة العربية، ويضاف إلى ذلك أن بونابرت اطلع قبل الحملة على أحوال الإسلام وحكم الخلفاء والسلطانين المسلمين، يراجع: محمد عودة، الحملة الفرنسية على مصر تحفل أو لا تحفل، دار الثقافة الجديدة، القاهرة، 1999، ص 8.
- (22) زينات بيطار، المصدر السابق، ص 48.
- (23) يُذكر أن هذه الحكاية مستمدّة من ماريبي، وهذا الأخير أخذها بدوره من إيربلو، والاثنان من أشهر الكتاب الفرن西يين، ومع ذلك فإن فحوى هذه الحكاية مأخوذة من التراث الإسلامي، وإن قصة هذا النبي الكاذب قد افتعلت خلال أيام الخليفة هارون الرشيد، للطلاع على ما كتبه نابليون بخصوص حكاية النبي المقصّع: يراجع: هنري لورنس، بونابرت والإسلام – بونابرت والدولة اليهودية، تعرّيف: بشير السباعي، مصر العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، 1998، ص 35-39.
- (24) نفلاً عن: هنري لورنس، المصدر السابق، ص 14.
- (25) المصدر نفسه، ص 16.
- (26) هنري لورنس، المصدر السابق، ص 7؛ محمد عودة، المصدر السابق، ص 32.
- (27) جوزيف ماري مورايه، مذكرات ضابط في الحملة الفرنسية على مصر، ترجمة وتقدير: كاميليا صبحي، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 2000، ص 26.
- (28) نفلاً عن: عبد العزيز نوار، النهضة العربية الحديثة (حركة علي بك الكبير - التناقض الاستعماري - الحملة الفرنسية على مصر - صعود الدولة السعودية الأولى)، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية، القاهرة، 2002، ص 108-107؛ ويوجد نص الرسالة في: جمال سعيد عبد الغني، الحملة الفرنسية على مصر في ضوء مخطوط عثماني "مخطوطة - ضيّانامة - للدارنديلي" عزت حسن أفندي الدارنديلي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1999، ص 138-139. مع اختلاف في المنشور.
- (29) جمال سعيد عبد الغني، المصدر السابق، ص 139؛ فرج محمد الوصيف، المصدر السابق، ص 40؛ وفي هذا الصدد يذكر أن نابليون قبل نزوله إلى الساحل المصري كان قد ارتدى قلنسوة وعباءة شرقية، يراجع: محمد عودة، المصدر السابق، ص 10.
- (30) راجع نص الرسالة في: هنري لورنس، المصدر السابق، ص 20؛ عبد العزيز نوار، المصدر السابق، ص 168-171.
- (31) علي حسني الخربوطلي، الاستشراق في التاريخ الإسلامي، معهد الدراسات الإسلامية، الجيزة، 1976، ص 59-60؛ جمال سعيد عبد الغني، المصدر السابق، ص 158.
- (32) فرج محمد الوصيف، المصدر السابق، ص 40.
- (33) علي حسني الخربوطلي، المصدر السابق، ص 61.
- يذكر أنه عندما قارب موعد المولد النبوي وصلت الأخبار إلى بونابرت بأن علماء الازهر لا يرغبون في إقامة الاحتفالات بهذه المناسبة نتيجة لافتقارهم للأموال التي تمكنهم من إقامة المراسيم، بأرسال اليهم بونابرت الأموال وحثّهم على الاحتفال، كما أنه حضر مأدبة كبيرة في بيت أحد العلماء وتناول الطعام بيده على الطريقة الشرقية، يراجع: محمد عودة، المصدر السابق، ص 18.

- (34) جوزيف ماري مواريه، المصدر السابق، ص67 - 68؛ محمد عودة، المصدر السابق، ص19.
- (35) إبراهيم رمزي، كلمات نابليون، تعریب : إبراهيم رمزي، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة، 2014، ص55.
- (36) المصدر نفسه، ص55.
- (37) المصدر نفسه، ص56.
- (38) نفلاً عن: حسن جلال، حياة نابليون، ج 1، سلسلة المعارف العامة، مطبعة الاعتماد، القاهرة، 1964، ص169؛ محمد عودة، المصدر السابق، ص14.
- (39) محمد عبد الله الشرقاوى، المصدر السابق، ص70.
- (40) حسن جلال، المصدر السابق، ص73؛ ولم يكتفى بونابرت بذلك، بل أكد للمصريين في أكثر من مناسبة بأن الفرنسيين يعبدون الله أكثر من الملائكة، كما أنهم يجلون الرسول(ص)، ينظر: محمد عبد الله الشرقاوى، المصدر السابق، ص70.
- (41) تعدد بونابرت لعلماء الازهر، وسعى إلى التقرب منهم رغبة في كسبهم إلى جانبه، فقد قال ذات مرة: "الازهر هو السوربون في مصر، ولا بد أن نعامله على هذا الأساس"، نفلاً عن: محمد عودة، المصدر السابق، ص17.
- (42) محمد عودة، المصدر السابق، ص23؛ وبيو أن كثرة اهتمام نابليون بالشرق، وولعه به أطلق على أحدي الفتيات التي تعرف عليها في فرنسا بعد عودته من مصر، والتي تدعى بولين (Pauline)، اسم كلوباترا أو قديسة الشرق.
- (43) محمد عودة، المصدر السابق، ص50.
- (44) المصدر نفسه، ص23.
- (45) هنري لورنس، المصدر السابق، ص25.
- (46) بخصوص ذلك، يراجع: جاك فريمو، فرنسا والاسلام من نابليون إلى ميتران، تعریب: هاشم صالح، دار قرطبة للنشر والتوثيق والابحاث، ليماسول – قبرص، 1991، ص40 - 42.
- (47) حسن جلال، المصدر السابق، ص172.
- (48) المصدر نفسه، ص172.
- (49) المصدر نفسه، ص173.
- (50) حسن جلال، المصدر السابق، ص174.
- (51) محمد عودة، المصدر السابق، ص18-19.
- (52) جوزيف ماري مواريه، المصدر السابق، ص59.
- (53) وكان من بينهم عالم الرياضيات "مونج" وعالم الكيمياء "بيرتوليه"، وعالم في الطبيعيات "جوفروا سان هيلير". كما رافقه مجموعة من الأطباء والفكريين والفنانين والرسامين والتقيين والأثريين. ينظر: جاك فريمو، المصدر السابق، ص33.
- (54) جاك فريمو، المصدر السابق، ص33.
- (55) عُهدَ نابليون بونابرت بدراسة مشروع ربط البحر الأحمر بالبحر المتوسط إلى رئيس مهندسي الري والطرق والجسور، فقضى هذا سنين في فحصه ودراسته يعاونه عدد كبير من مهندسي العزاء، ورفع تقريراً إلى نابليون، ولكنَّ بعد مغادرته مصر يقترح فيه أن تحرر ترعة من مدينة السويس إلى البحيرات المرة إلى الإسكندرية، وحيث ذلك حفر ترعة أخرى تصل البحرين المتوسط والاحمر وتمتد من بيروز – وهو موضع يقع إلى الشرق من بور سعيد. على البحر المتوسط إلى مدينة السويس على البحر الأحمر، ولكنَّ هذا المهندس ظنَّ خطأً أن البحر الأحمر يعلو على البحر المتوسط بمقدار تسعه أمتار، وقد نشر هذا المشروع في كتاب وصف مصر، وقرأه فرديناند دلسبيس فيما بعد وأعجب به وصمم على تحقيق وصل البحرين – المتوسط والاحمر- بقناة، وقد تمَّ له ذلك فعلاً. ينظر: جعفر شاكر خصباك و عبد الأمير محمد أمين، التاريخ الحديث للوطن العربي، ط7، بغداد، 1975، ص21.
- (56) هنري لورنس، المصدر السابق، ص21.
- (57) محمد عودة، المصدر السابق، ص22.
- (58) هنري لورنس، المصدر السابق، ص21؛ عبد العزيز نوار، المصدر السابق، ص167.
- (59) محمد عودة، المصدر السابق، ص23.
- (60) هنري لورنس، المصدر السابق، ص45.
- (61) المصدر نفسه، ص46.
- (62) كريستيان تشيرفيлиз، نابليون والإسلام من الوثائق العربية والفرنسية، تعریب: زین نجاتي، مكتبة الشروق الدولية، القاهرة، 2002، ص10. (النسخة المترجمة إلى العربية)
- (63) للتفاصيل، يراجع: المصدر نفسه.
- (64) المصدر نفسه، ص103 - 104.
- (65) المصدر نفسه، ص12.
- (66) كريستيان تشيرفيлиз، المصدر السابق، ص29.
- (67) المصدر نفسه، ص104.
- (68) المصدر نفسه، ص104.
- (69) كريستيان تشيرفيлиз، المصدر السابق، ص26.

قائمة المصادر

- (1) إبراهيم رمزي، كلمات نابليون، تربيب: إبراهيم رمزي، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة، 2014.
- (2) كريستيان تشيفيلز، نابليون والإسلام من الوثائق العربية والفرنسية، تربيب: زين نجاتي، مكتبة الشروق الدولية، القاهرة، 2002.
- (3) اتيين دينيه وسلiman إبراهيم الجزائري، محمد رسول الله، ترجمة: عبد الحليم محمود ومحمد عبد الحليم محمود، ط3، القاهرة، 1959.
- (4) إدوارد سعيد، الاستشراق "المعرفة. السلطة. الانشاء"، تربيب: كمال أبو ديب، مؤسسة الابحاث العربية، بيروت، 1981.
- (5) جاك فريمو، فرنسا والإسلام من نابليون إلى ميتران، تربيب: هاشم صالح، دار قرطبة للنشر والتثقيف والابحاث، ليماسول – قبرص، 1991.
- (6) جعفر شاكر خصباك وعبد الأمير محمد أمين، التاريخ الحديث للوطن العربي، ط7، بغداد، 1975.
- (7) جمال سعيد عبد الغني، الحملة الفرنسية على مصر في ضوء مخطوط عثماني "مخطوطة – ضياء الماء". للدارندلي، عزت حسن أفندي الدارندلي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1999.
- (8) جوزيف ماري مورايه، مذكرات ضابط في الحملة الفرنسية على مصر، ترجمة وتقديم: كاميليا صبحي، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 2000.
- (9) حسن جلال، حياة نابليون، ج1، سلسلة المعارف العامة، مطبعة الاعتماد، القاهرة، 1964.
- (10) ريتشارد سودرن، صورة الإسلام في أوروبا في القرون الوسطى، ترجمة: رضوان السيد، ط2، دار المدار الإسلامي، بيروت، 2006.
- (11) زيغريد هونك، شمس العرب تستطع على الغرب "أثر الحضارة العربية في أوروبا"، تربيب: فاروق بيضون وكمال دسوقي، مراجعة: مارون عيسى الخوري، دار الجيل ودار الأفاق الجديدة، بيروت، ط8، 1993.
- (12) زينات بيطار، الاستشراق في الفن الرومانسي الفرنسي، من كتب سلسلة عالم المعرفة، الكويت، 1992.
- (13) عبد العزيز نوار، النهضة العربية الحديثة (حركة علي بك الكبير - التنافس الاستعماري - الحملة الفرنسية على مصر - صعود الدولة السعودية الأولى)، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية، القاهرة، 2002.
- (14) عبد المتعال محمد الجيري، الاستشراق وجه الاستعمار الفكري، مكتبة وهبة، القاهرة، 1995.
- (15) علي حسني الخريوطلي، الاستشراق في التاريخ الإسلامي، معهد الدراسات الإسلامية، الجيزه، 1976.
- (16) فرج محمد الوصيف، مصر بين حملتي لويس ونابليون، دار الكلمة للنشر والتوزيع، مصر – المنصورة، 1998.
- (17) ليوبولد فايس، الإسلام على مفترق الطرق، تربيب: عمر فروخ، بيروت، 1951.
- (18) محمد عبد الله الشرقاوي، الاستشراق – دراسة تحليلية تقويمية، القاهرة، د.ت.
- (19) محمد عودة، الحملة الفرنسية على مصر تحفل أو لا تحفل، دار الثقافة الجديدة، القاهرة، 1999.
- (20) مصطفى السباعي، الاستشراق والمستشرقون (ما لهم وما عليهم)، دار الوراق للنشر والتوزيع، د.م، د.ت.
- (21) مصطفى خالدي وعمر فروخ، التبشير والاستعمار في البلاد العربية: عرض لجهود المبشرين التي ترمي إلى إخضاع الشرق للاستعمار الغربي، منشورات المكتبة العصرية، بيروت، 1982.
- (22) نجيب العقيقي، المستشرقون، ج1، ط4، دار المعارف، القاهرة، 1980.
- (23) هنري لورنس، بونابرت والإسلام – بونابرت والدولة اليهودية، تربيب: بشير السباعي، مصر العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، 1998.
- (24) الياس طنوس الحويك، تاريخ نابليون الأول، مج1، منشورات دار الهلال، بيروت، 1981.
- (25) يحيى مراد، من قضايا الاستشراق "بحوث ودراسات"، د.م، د.ت.
- (26) يوسف سعد يوسف، نابليون بونابرت، المركز العربي للحديث، مصر الجديدة، 1988.

(27) Liste Des Professeurs Depuis La Fondation Du Collège De France En 1530.

(28) <http://www.college-de-france.fr/media/chaires>